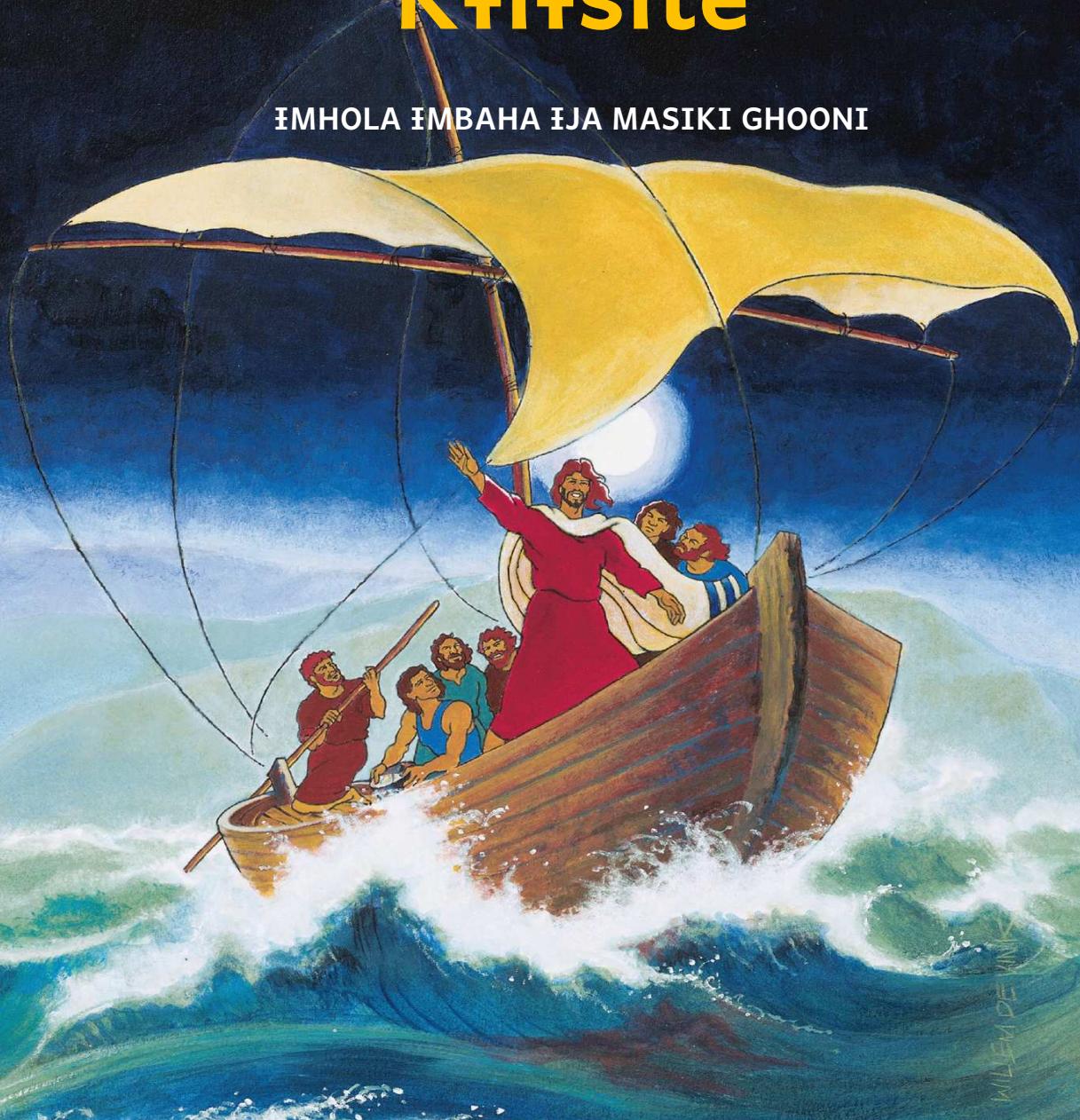


Amasio ni fihwani fya Willem de Vink

# Yesu Kilisite

EMHOLA EMBAHA EJA MASIKI GHOONI



## IFI FYE FIKI.....



**Bibilia:** Mu Bibilia ghukwimba na kulola vule uNguluve ikavalola avaanhу na vule ikavavombela.



**Kikovekano:** Kitnu kya kumpumukisia avaanhу. Kye kino valyampumukisie uYesu mu vughane vwake jujuo. Lino kye kivalilo kya vupoki ku vavingilili vaake vooni.

**Kilisite:** Ghwe Ntwa ‘Unsalulua.’ Kilisite, liso lya Kyunaani, mu Kiebulania viiti, Mesiya.



**Kugomoka kwa Yesu:** UYesu iliava igomoka mu issi, uNguluve ilihambusia uvulanga ni issi kuuva mhia. Ifiinu fyonifiliava fipia.



**Lipyana:** UNguluve ipyanila avaanhу napano nakwale ju no anoghiile. UNguluve ipyanila nave ulatile inyivi saako kyang’haani, na kulonda kukwanduka. Tukwapiila lipyana, ulwakura uYesu alyapiile imhumuko siitu, sino usue tukanoghiile kupumusivua.



**Lusyuko:** UYesu alyasyukile kuhuma ku vafue. Ekihono kimonga avaanhу vooni vilisyusivua kuhuma ku vafue. Apuo pepano uNguluve ilikuvahigha avaanhу vooni.



**Lwitiko:** Kwe kumwitiка uNguluve mu sino alaghile kuvomba mu vwumi vwitu.

**Mhepo uMwimike:** Mhepo ghwa Nguluve, ilonda kukukala nkate mu vano vikem’bingilila uYesu.

**Mwana ghwa Nguluve:** Litavua lya Yesu. Ghwe Nguluve ju no alisile mu issi hwene muunhu, kange Mwana ghwa Nguluve.

**Nsung’hua:** M’bingilili ghwa Yesu.

**Nyamhola:** Nsung’hua ghwa Nguluve ju no naivoneka na maaso.

**Nyifuunyo:** Ifiinu fyonifinono fino uNguluve ikvapeela avaanhу vaake.

**Nyivi:** Se mbombo sino uNguluve naikela, sikutusigha usue kufika pano uNguluve ilonda tufike.

**Pasaka:** Kyimike kya kusyuka uYesu. Kuvutengulilo ikyimike ikio, kyale kya kumembuka vule uNguluve alyavapokile avaisilaeli kuhuma mu issi ja Misili. Ikyimike ikio kikatambulwaghа Pasaka.

**Setano:** Mulugу ghwa Nguluve na vaanhу. Umulugу ujut naivoneka na maaso. Kange itambulua Mhosи.

**Sutimo:** Kwe kujova nu Nguluve kimihe nambe mulwa kumpulikika. Kange ghukumputlikisia umwene.

**Vuhangilansi:** Avavingilili va Yesu vikumbuka uvufue vwake nu lusyuko, mulwa kuhanga unkate nu luhuje.

**Vutwa vwa Nguluve:** UVutwa vwa Nguluve, mwevule mu vaanhу vano vikumwoghopa umwene.

**Vwumi uvwa kumusila kusila:** Ghe mikalile mwa Yesu Kilisite ndavule ilonda uNguluve. Ghukuvulema uvufue kange vwe vwumi uvusila vusililo.

**Yesu:** Litavua lya Mwana ghwa Nguluve, umulavo ghwake kwekuti, ‘UNguluve ipoka.’



## UYESU KILISITE GHWE VEENI?

UYesu alisile m<sup>u</sup> iisi amaaka 2,000 ghano ghalyakilile. Alikalile m<sup>u</sup> iisi ija Isilaeli. Tukuntambula, 'Yesu Kilisite' nambe 'Yesu Mesiya.' Apuo kwekuti umwene ghwe Ntwa. Nakwekuti ghwe Ntwa lwene, looli itambulua 'Mwana ghwa Nguluve,' kange 'Mwana ghwa Muunhu.' M<sup>u</sup> uluo kwekuti umwene Nguluve kange muunhu. Imhola isa mikalile gha Yesu sikwolekua m<sup>u</sup> Bibilia. Imhola isi mbaha amasiki ghooni.

## AMASIKI AGHA YESU

Amasiki ghiitu ghitengħi lila kuholua kwa Yesu. Avaanhu valyale vikyula mulwa kugħenda luġħlu nambe mulwa kwangali l-idogovi, ingamila nambe ifalaasi. Iesi nyinga isa k<sup>u</sup> V<sup>u</sup>lāya, ni sa mbale isa kuvvadibulo piipi ni V<sup>u</sup>lāya ni sa lu'bale ulwa kuvwehe ulwa Afilika silyale m<sup>u</sup> mavoko għa vutwa uwwa Kilooma. Avaanhu vinga navalyakimanyile kukwimba na kulemba, looli aVayahudi m<sup>u</sup> Isilaeli valyakimanyile. Vakatambulwagħha 'Vaanhu va kītabu.'

Unguluve ijova m<sup>u</sup> kītabu, m<sup>u</sup> Bibilia. Umwene ghwe mpeli ghwa fiinu fyoni kange ilonda kuuva mmanyāani ghwa vaanhu vooni. UYesu alyahufisie uluo pa vutvalafu.



## ISILAELEI AMASIKI GHA YESU



**Likaaja ilivaha:** Yelusalemu

**Fighavo:** Galilaya, Samalia, Yudea

**Vivaha:** Uvukome sili kilomita imbilima fijigho fivili ni mbilima lekelakwoni ndiiki.

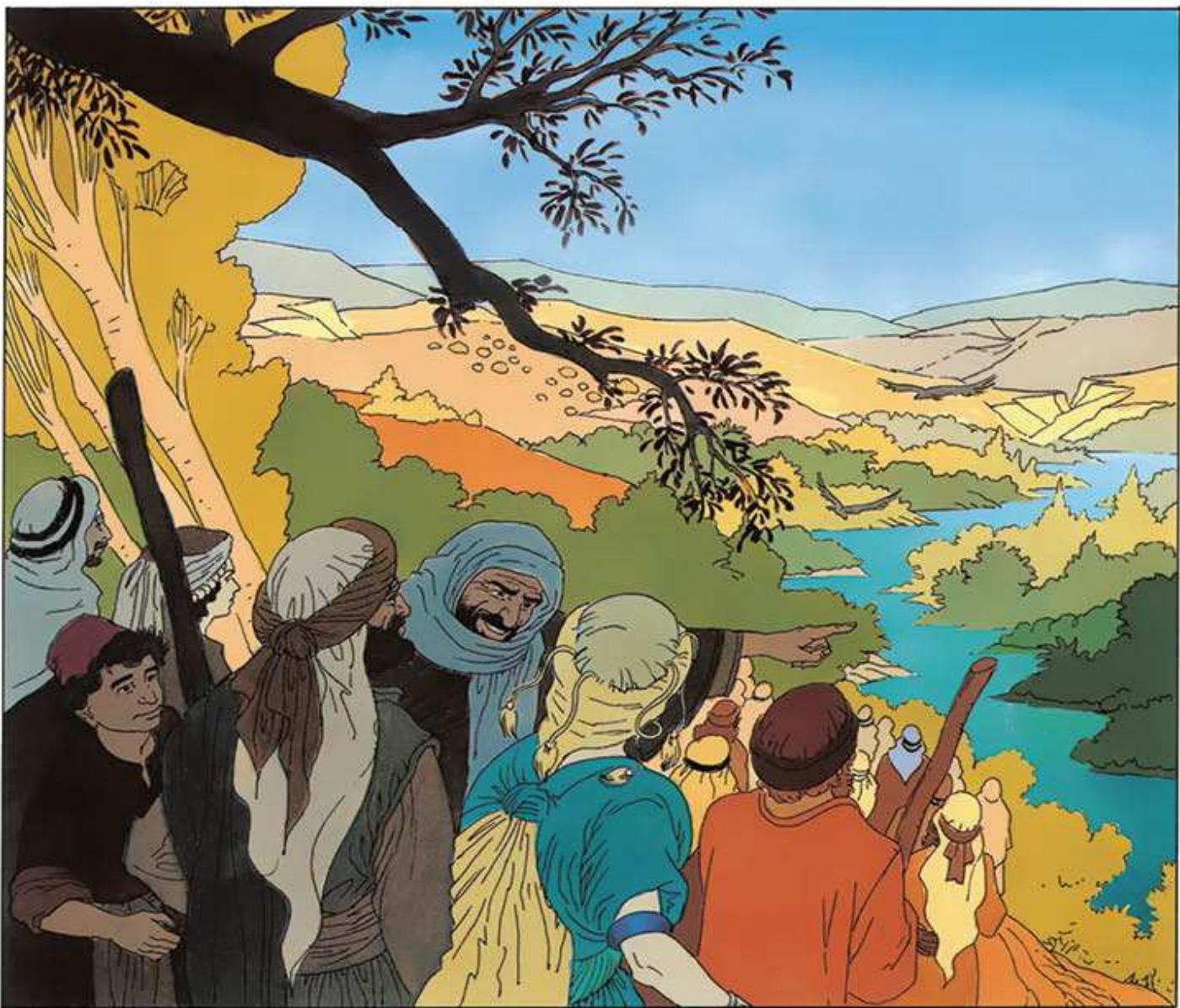
**Ilifuke mu issi:** Issi jili nusu tulopiki, kwekuti najili ni lifuke fijo.

**Vutwa:** Kuhema umwaka 63 ye akyale kuholua uKilisite, aVaisilaeli valyale mu mavoko gha Valooma.

**Silikali:** Umulongosi ughwa Kilooma uPontio Pilato alyatemile issi tja Isilaeli. UTibelio alyale ghwe ntwa m'ba ha ughwa vutwa uvwa Kilooma. Kwekuti uTibelio alyale m'ba ha ghwa Pilato.

**Kukufuunya kwa Vayahudi:** AVayahudi valyale ni nyumba inyimike tja kufunyila ku Yelusalemu. Avatekesi vakavombagha imbombo sooni isa kuelungika avaantu kukufuunya kwa Nguluve. Kange kwevalyale aVafalisayi vano vakavulanisyagha imhola isa mu Bibilia.

**Njovele:** Kiebulania (njovele ja Vayahudi), iKiyunaani (je njovele jino avaantu vooni amasiki aghuo valyanoghiile kujova), iKilatini (njovele ja Valooma)



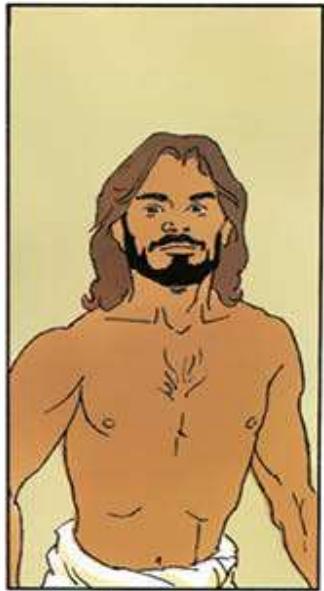
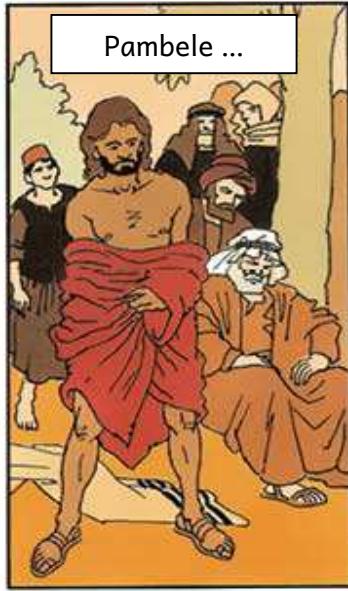


Avaanhу vooni vikuntambula un'daliki ujuo pa kikogha viiti, ghwe Yohani uMwofughi.

Une naneene ghwa kumbingilila. Une nileng'hania tsila ja jeno ilikwisa kumhufia uNguluve. Ujuo ghwe ilikwofugha nu Mhepo ghwa Nguluve nu mwoto ghwa Nguluve.  
Kukwofughua ukuo kulikvapelela kuuva na maghendele amapia.



Pambele ...

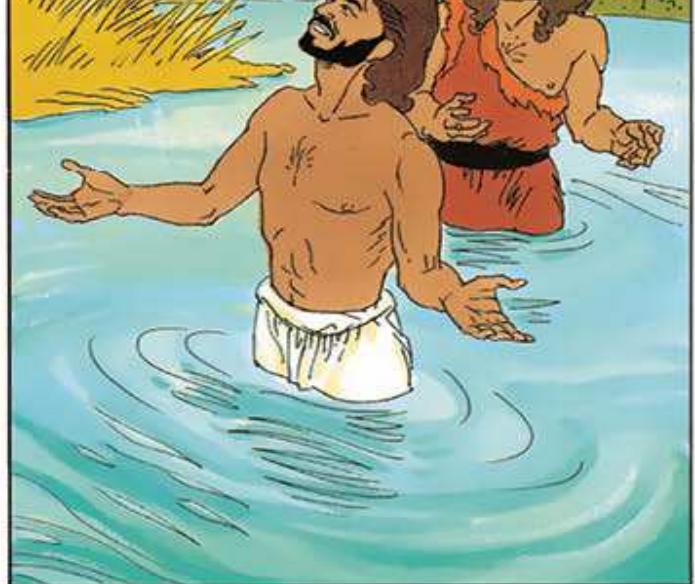


Une ninoghiile kukwofughua nuuve!

Elisio likapulikika kuhuma kukyanya liiti, ...



Uve veeve Mwanango mughanike, nikukeliile.



Nhaata, uVutwa vwako vvisaghe, sino ghulonda, sivombekaghe.

Yohani uMwofughi alyale ikavalinq'hania aVaisilaeli vwimila kukwisa uKilisite. Unsiki ughuo ifsilaeli jilyale issi ndebe mu vutwa uvukome uvwa Kilooma.



AVayahudi mu issi tja Isilaeli vivona vasila lutango, vimenelua. Vihuvilla nu vusyukue kukwisa kwa Kilisite. UKilisite ujuo ghwe mpoki jeno avavili valyavilile m'bekuhula mu Malembe ghaave aMimike. UKilisite ujuo ghwe mwene ilileeta ulutengaano.

Pa kikogha ikyal Yolidani, uYohani uMwofughi ikvasonna uYesu.

Lolagha, ujut ghwe Kakolo ghwa Nguluve, ghwe mwene ivusia uvuhosi vwa vaanhu vooni.



Ye ofughue, uMhepo ghwa Nguluve akamulongosia uYesu kuluta ku lukue.

Ikukala ukuo ifighono fijigho fine, pakilo na pamwisi, nailia kimonga. Ikufuunya mulwa kulinq'hania kuvomba imbombo jaake.



uYesu ghwe mwene ihafia uvughane vwa Nguluve. UNguluve ilonda avaanhuvavuhue mu lutalamu ulwa kuhighua na mu vufue.

uYesu ighelu na Setano untwa ghwa ng'hiisi jeno naivoneka na maaso. Atemile issi mulwa kapela uvuhosi nu vufue.



Eena  
Nhaata,  
nivomba  
sino  
ghulonda  
nivombe.

Neke u Setano ighela kükümpeela u Yesu amasaaghe amaviivi, ilonda aleke kuvomba im'bombo ja Nguluve.

Nave utive uli Mwana ghwa Nguluve, ghavutule amavue agha ghahambuke ghaave makate.

Nalunoghiile kuvomba uluo. Lilembilue kuuti, 'Ekyakatlia kyene nakikum'bitka umuunhu kuuva mwumi, looli iiva mwumi vvimiila amasio ghooni ghano ijova u Nguluve.'

Nave uli Mwana ghwa Nguluve, ghujughuje paasi, ulwakuba lilembilue kuuti, 'UNguluve isuung'ha avanyamhola vaake, vikukwang'a mu mavoko ghaave kuuti uteke pighua pa livue na kulemala.'

Nave ghufughama na kükunyimika une, niküküpeela unutavulua vwonni uvwa tisi.

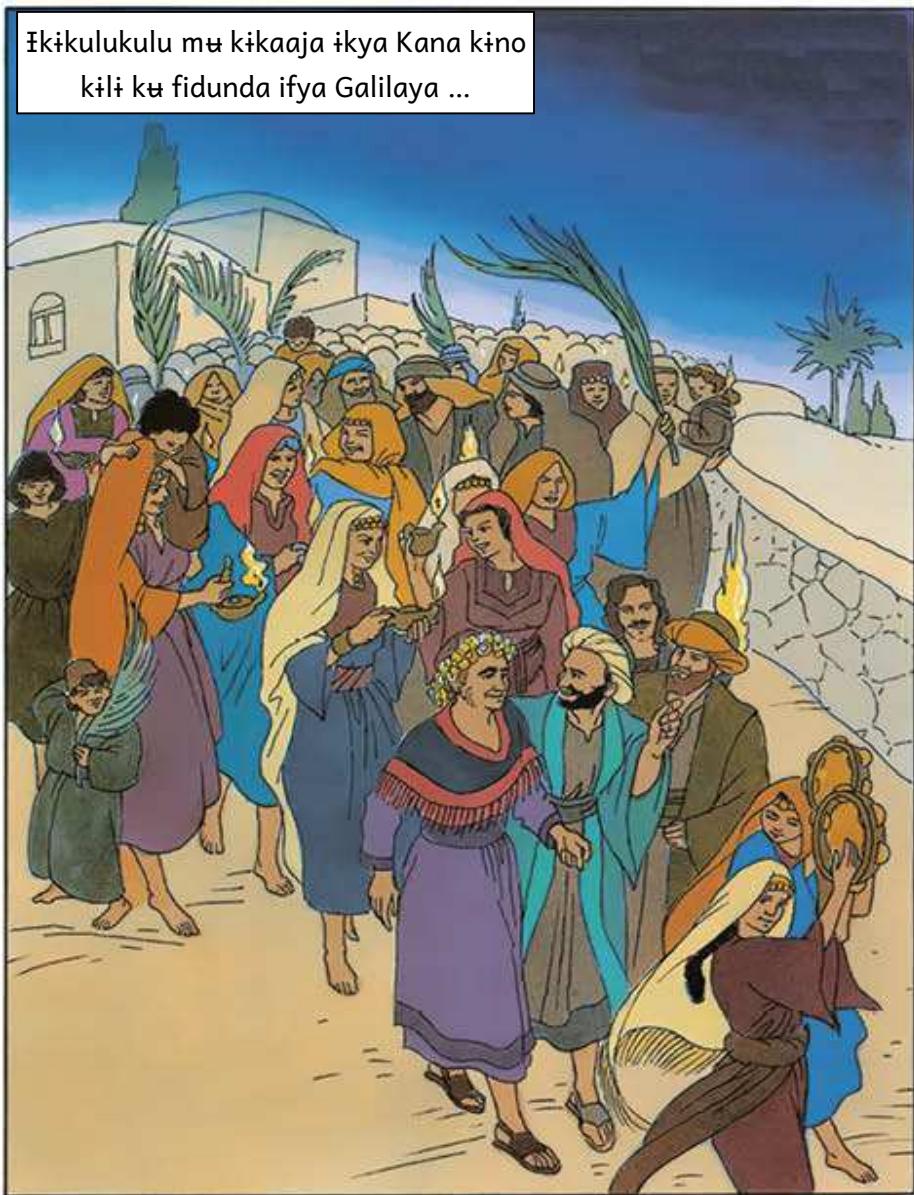
Pepano u Setano akamuleka u Yesu. Avanyamhola va Nguluve vikwisa kükuntengelela.

Lilembilue kuuti, 'Nungamughelaghe u Nguluve.'

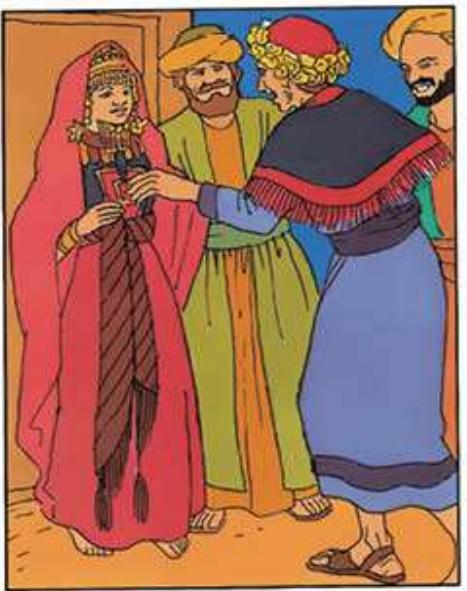
Vtuka apa Setano!  
Lilembilue kuuti,  
'Umwimikaghe uMutwa u Nguluve ghwako, kange um'bombelaghe jujuo mwene.'

u Yesu igomoka k u kighavo ikyo Galilaya keno akahumile, kumo ilongosivua nu Mhepo uMwimike. Mu sìla ali palikimo na vaanh vinga vano vikyla, vikuposia viiti, "u Yesu ghwe Kilisite jeno imhola saake silyalembilue na vatili?"

Ikkulukulu mu kikaaja ikyu Kana ku  
kili ku fidunda ifya Galilaya ...



UYesu ghwope ali ku kikulukulu  
tkio palikimo nu ng'ina na  
vamanyaani vaake.

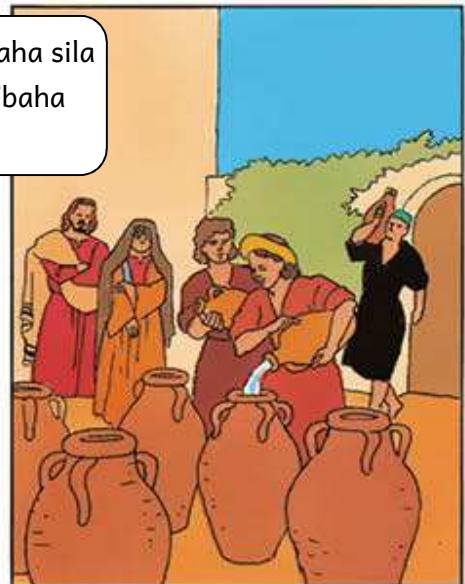


Neke ye vajighe viseea  
ikikulukulu ...

Ulħaxxje  
l-silile!

Kino kyaikvavunula  
u Yesu, məvombaghe.

Məmemie amalenga mə saji imbaha sila  
neke məneghe, məntwalile u'm'baha  
u ghwa kikulukulu, avonje.



Ilikaja t̄ly Kapelenamu lili m̄lubale m̄ nyanja t̄ja Galilaya.  
Ilikaja t̄li limofu vwimila imbombo t̄ja v̄lovi. Apa pepano uYesu  
itengula kup̄lisia imholia t̄ja V̄twa vwa Ngulue pa v̄valafu.

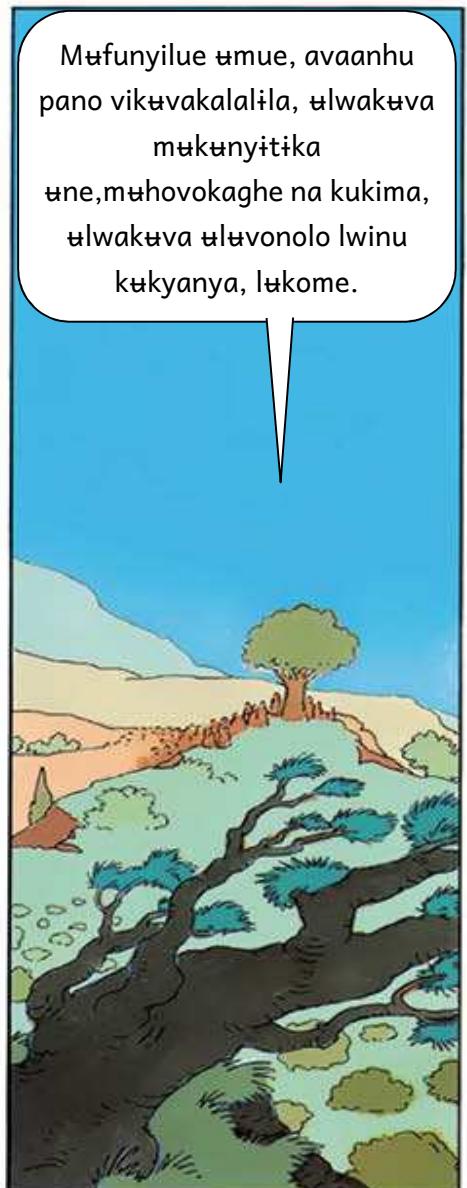


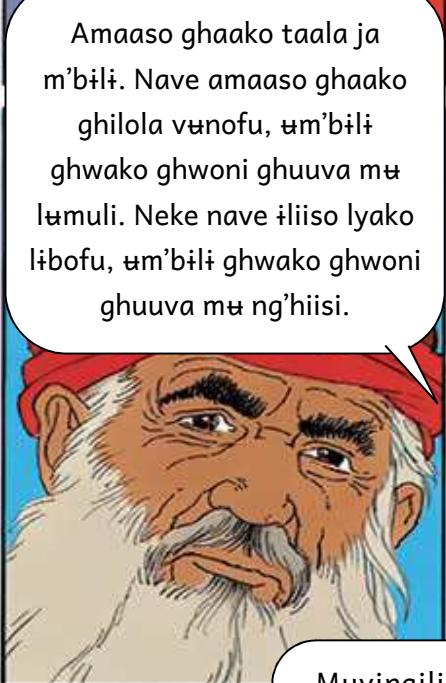
Peteli, jitwale  
tingalava pa  
kyogho, mwisie  
inyaafu, m̄love  
isamaki.





UYesu ighendela imbale sooni isa kīghavo t̄kyā Galilaya palikimo na vavəlanisivua vaake. Ekk̄avəlanisia avaanhu vooni imhola isa V̄t̄wa v̄wa Nḡl̄ve. Isosia inhamu sooni na kudaga amapepo amalamafu. Avaanhu vinga vik̄m'b̄nḡt̄la, vamonga vih̄ma k̄ fighavo ifya k̄ v̄tali na k̄ Yelusalemu.





Ekighono k̄imonga amap̄gha gha vaanhу ye  
vipitana pa nyumba j̄no mwale u Yesu m̄  
l̄ikaaja lya Kapelenamu ...

Avaanhу vingа,  
natungakile!

Kulit kiki  
kukyanya  
uko?

M̄valeke! Avamanyaani avuo  
vali nu lwitiko lukome.

Umpaka tumwingisie umwene  
palikimo ni kitala. Tutuvula  
pakyanya pa nyumba.

Upyanilue inyivi saako!

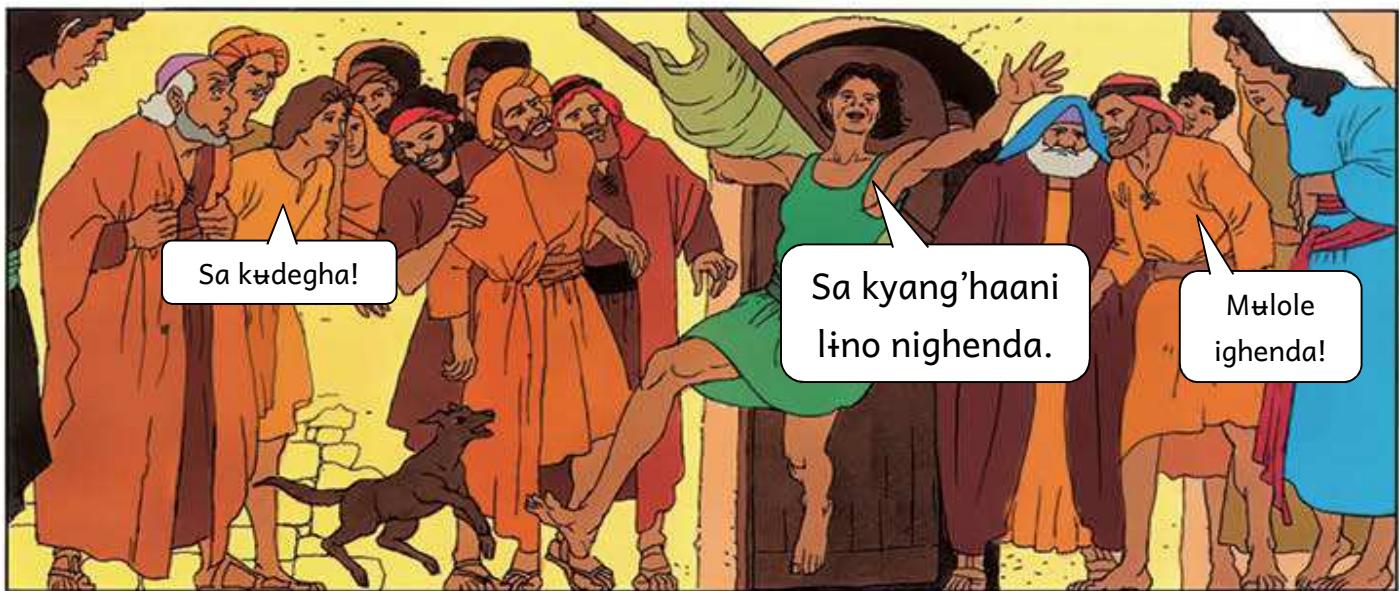
Ujut ghwe veeni  
kujova uluo?

Luhuhug u laliku? Kukum'buula  
unya liteela kuuti, 'Upyanilue  
inyivi saako,' nambe kuuti,  
'Ima, ughendaghe'?

Une ne Kilisite, nili nu  
vutavulilua uvwa k̄opyanila  
inyivi. Lino niiti, imma, vegħala  
ikitala kyako, ughendaghe.

Ekuムigha kyongo  
uNgħulve.

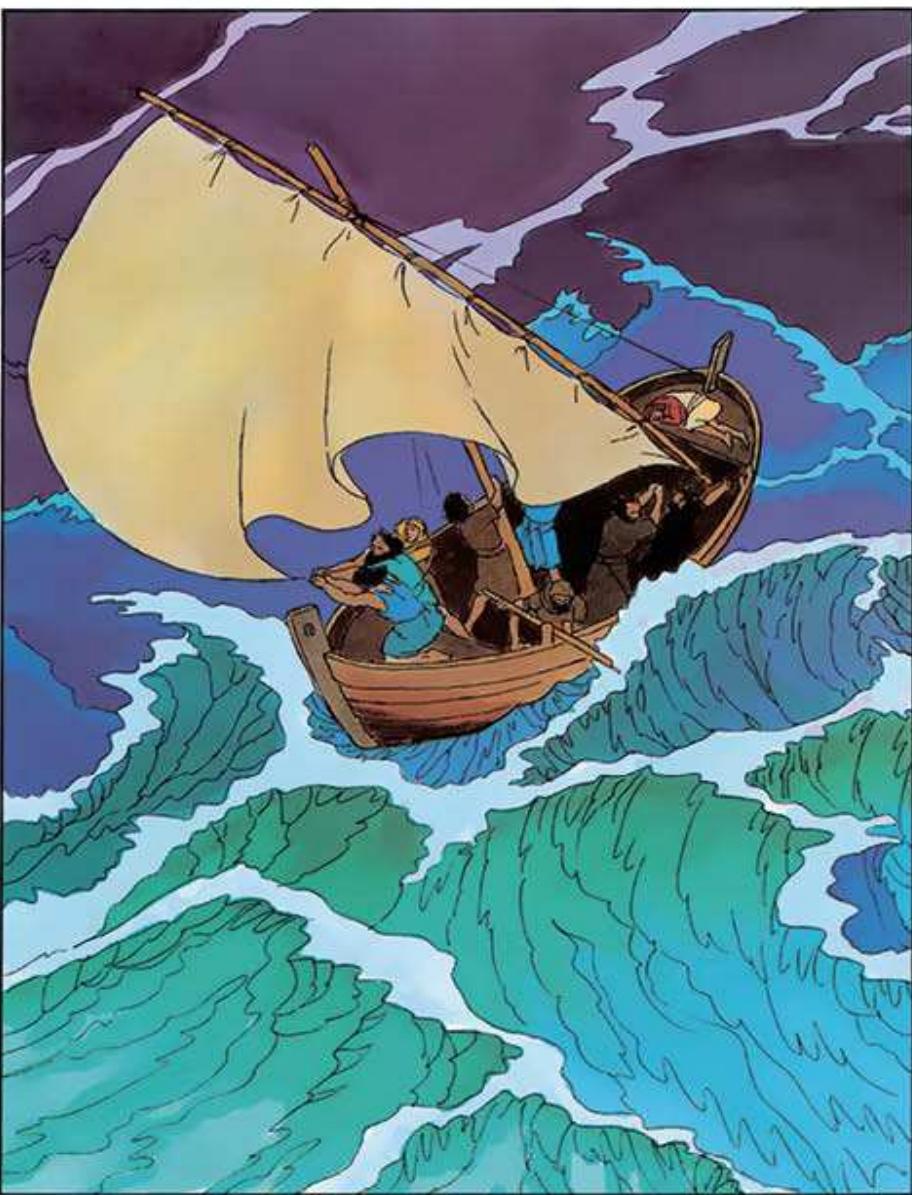
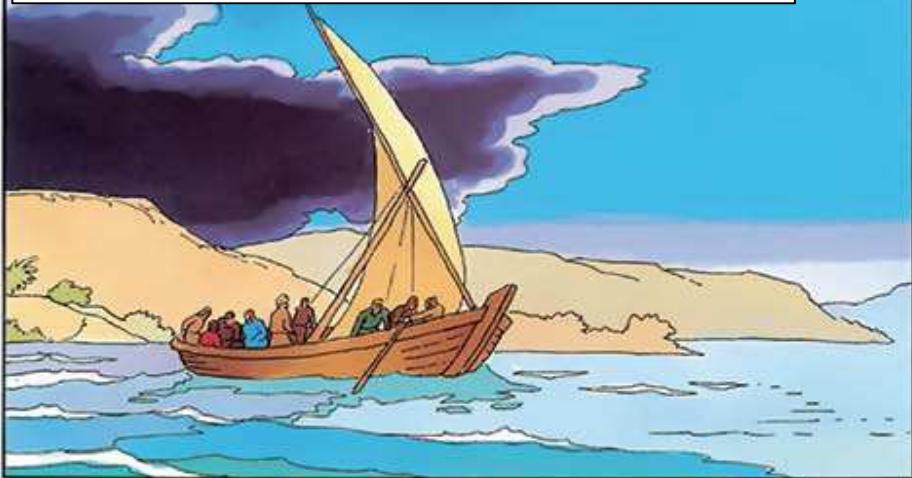
UNgħulve mwene ghwe  
jeno ipyanila inyivi.

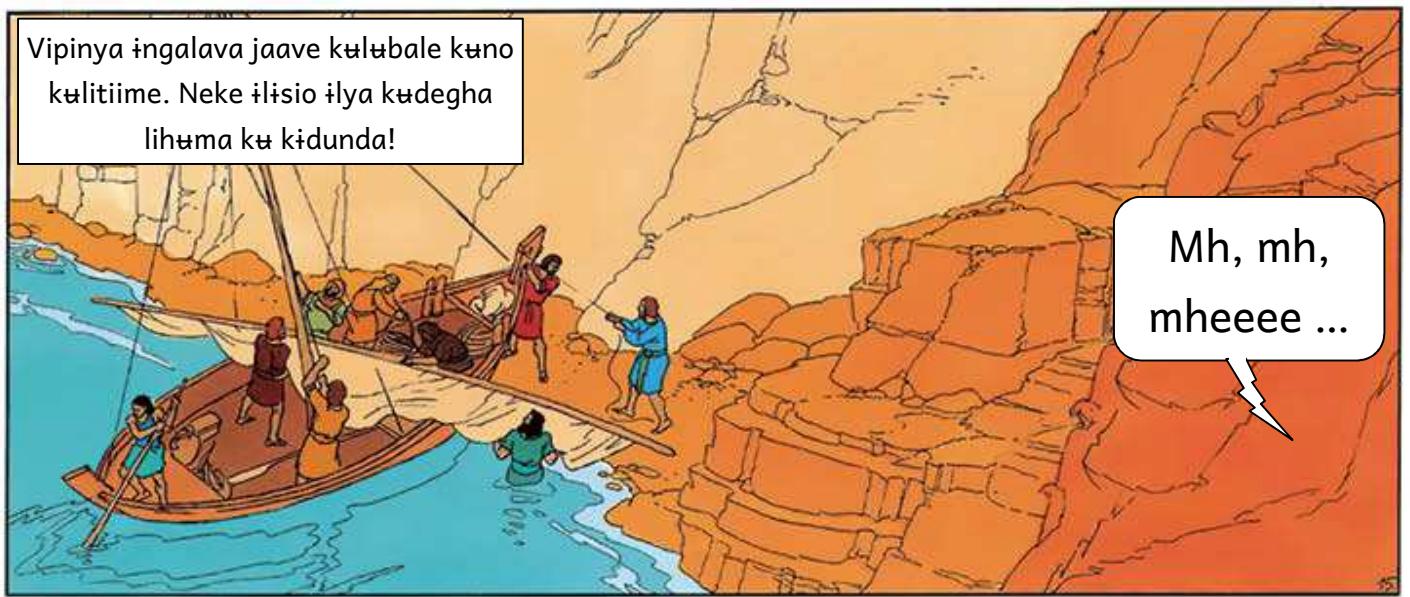
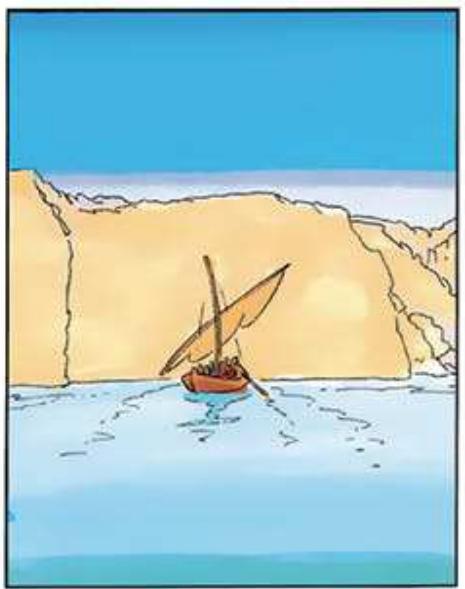
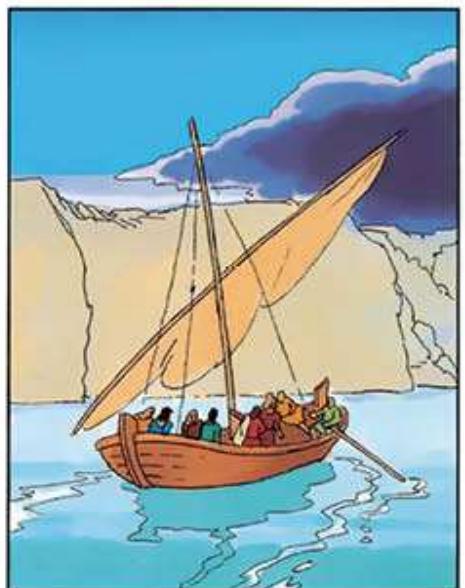
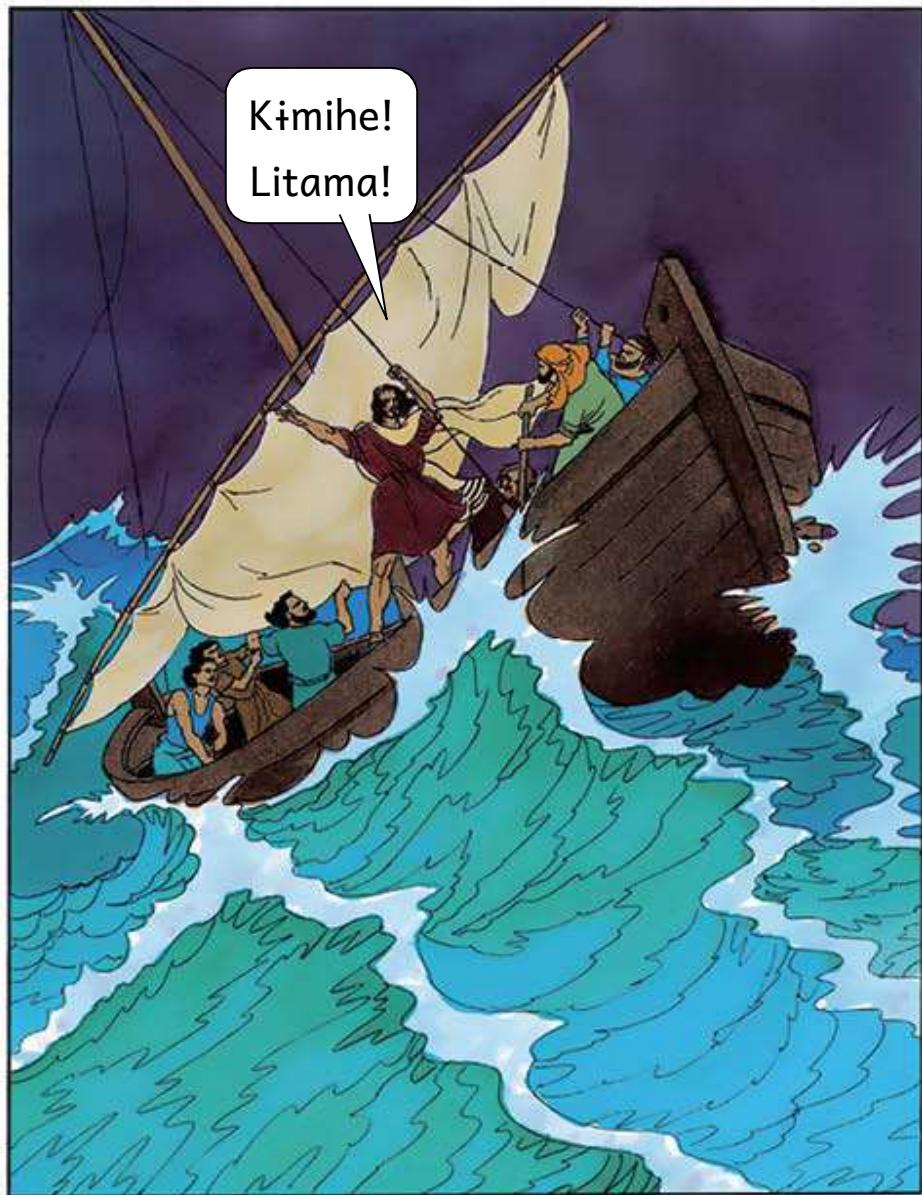


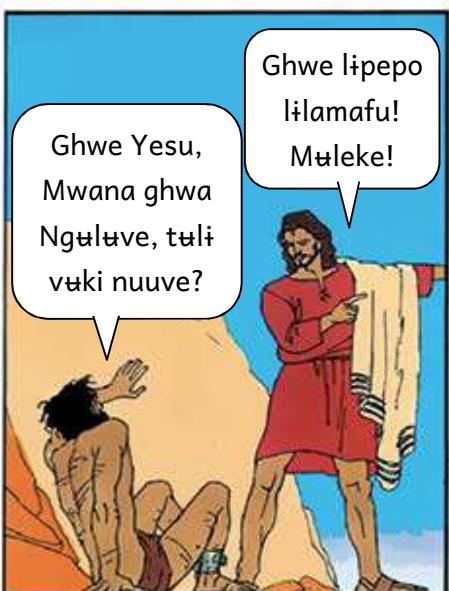
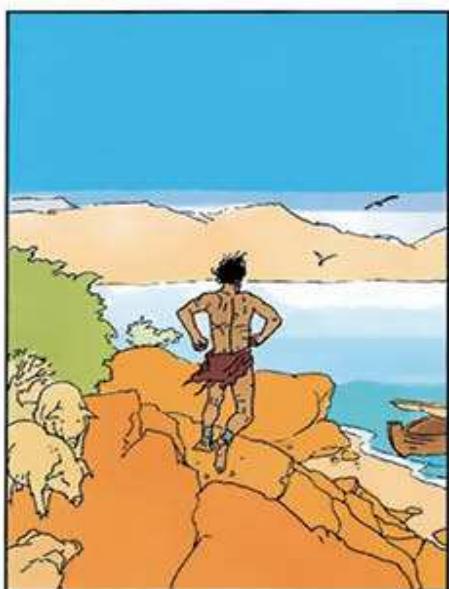
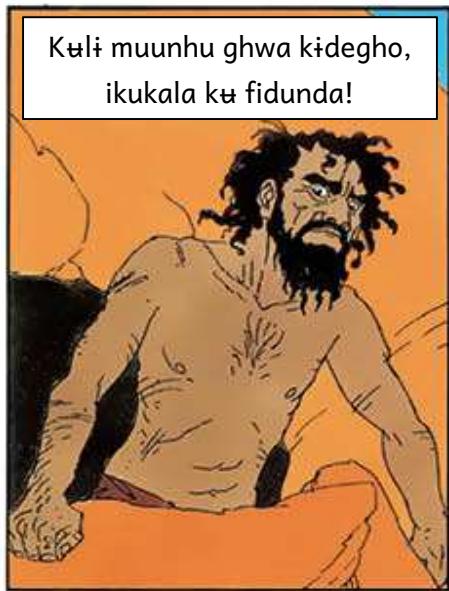
Napano uYesu ivomba imbombo nyanga inofu na kujova vunofu, avalongosi va Vayahudi navikeela. Aveene violesia nave uYesu ivingiliha ututavike vwa Sabati. Mu iisi tja Isaeli avaanhu navkwitikisivua kuvomba imbombo mu kighono ndavule ikio.

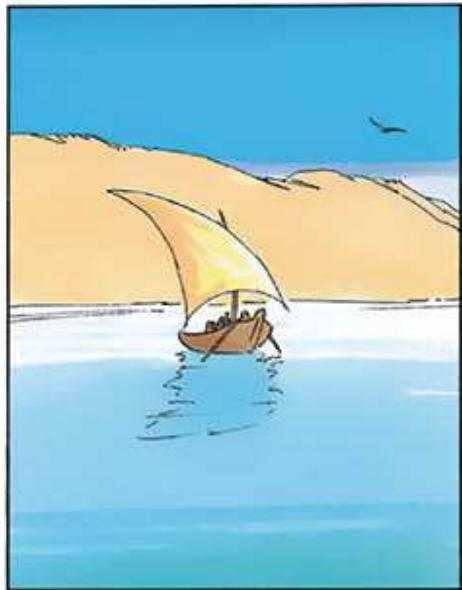
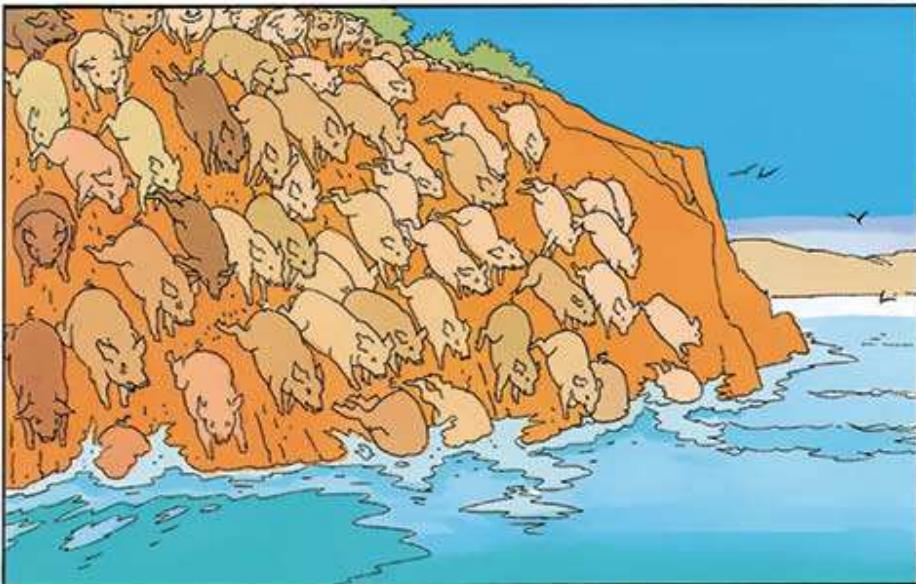
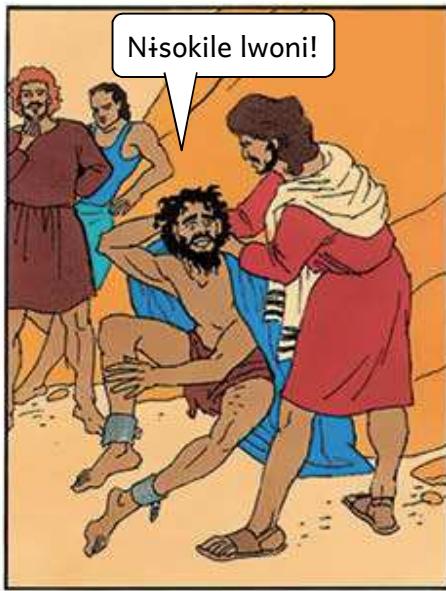


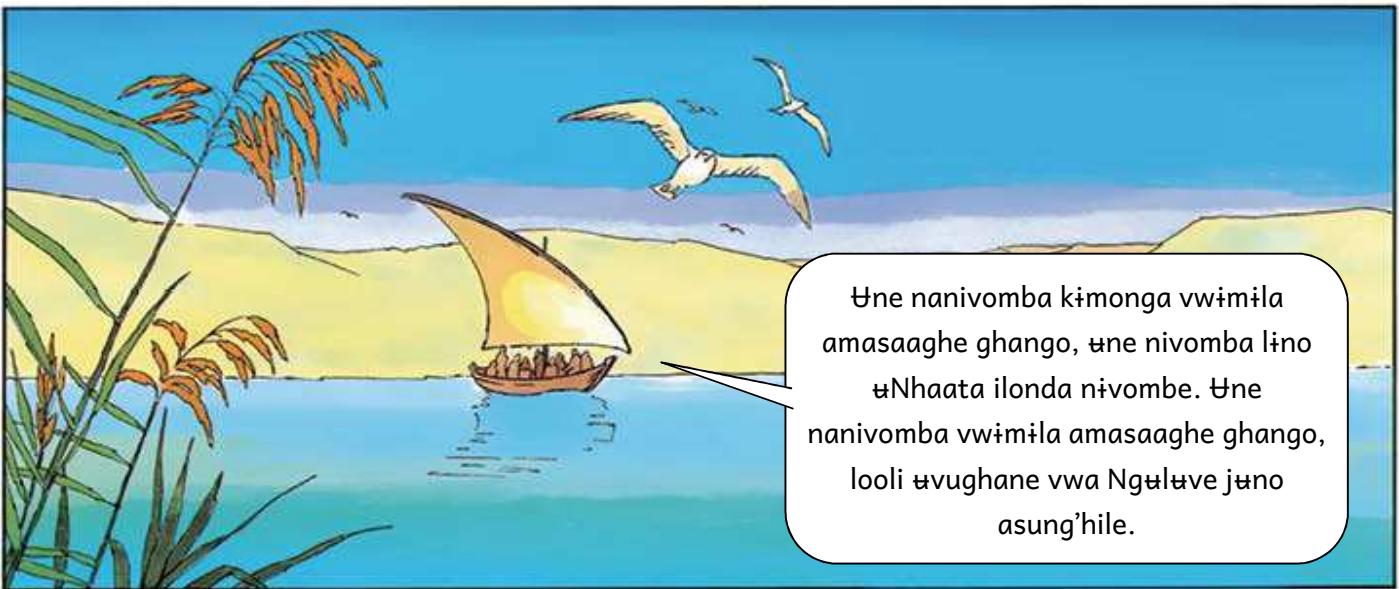
Avalongosi ye vajiighe vilwana nî mhola ja Yesu, umwene ipanda îngalava na vavûlanisivua vaake vivûuka viluta.









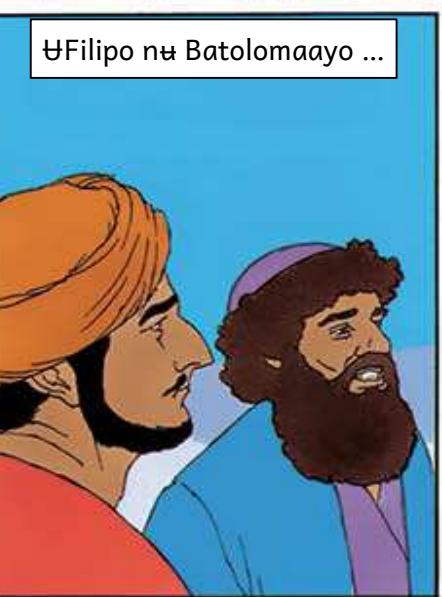
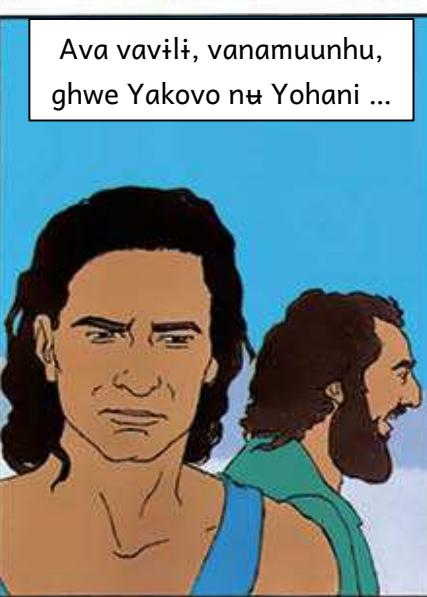


Uné nanivomba kímonga vwímiла  
amasaaghe ghango, uné nivomba línó  
unhaata ilonda nívombe. Uné  
nanivomba vwímiла amasaaghe ghango,  
looli uvughane vwa Nguluve júno  
asung'hile.



Ulwihó lwa Yesu,  
ikufuunya pa vásyefu.

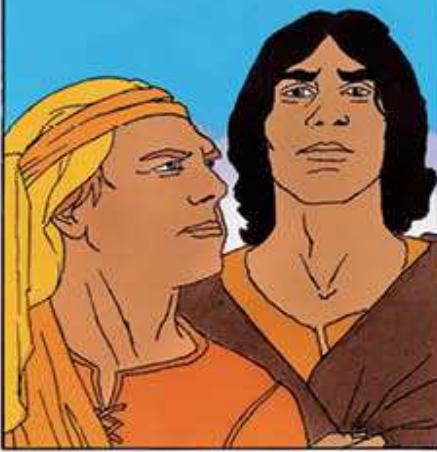
Ye ifunyle ikilo jooni,  
ikuvatasalula avavulanisivua  
vaake kijigho na vavíli.  
Ikuvapeela uvutavulilua uvwa  
kudaga amapepo ghooni na  
kusosia avatamu.



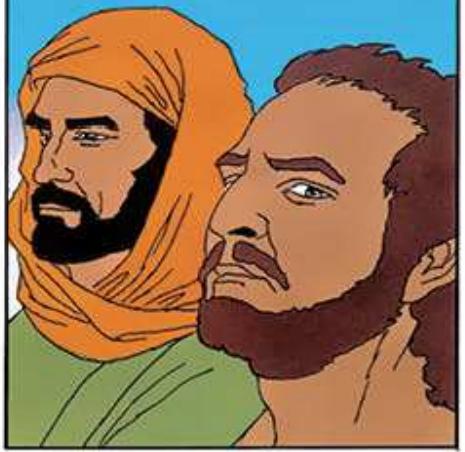
Tomasi nə Mataayi (jəno  
əlutasi akasongesyagha tsongo  
mə silikali tja Kilooma).



Tadaayo nə Yakovo ənkina  
Alufaayo.



Simoni (ənya vəvafi ni iisi  
jaake) nə Yuuda Isikalioti ...

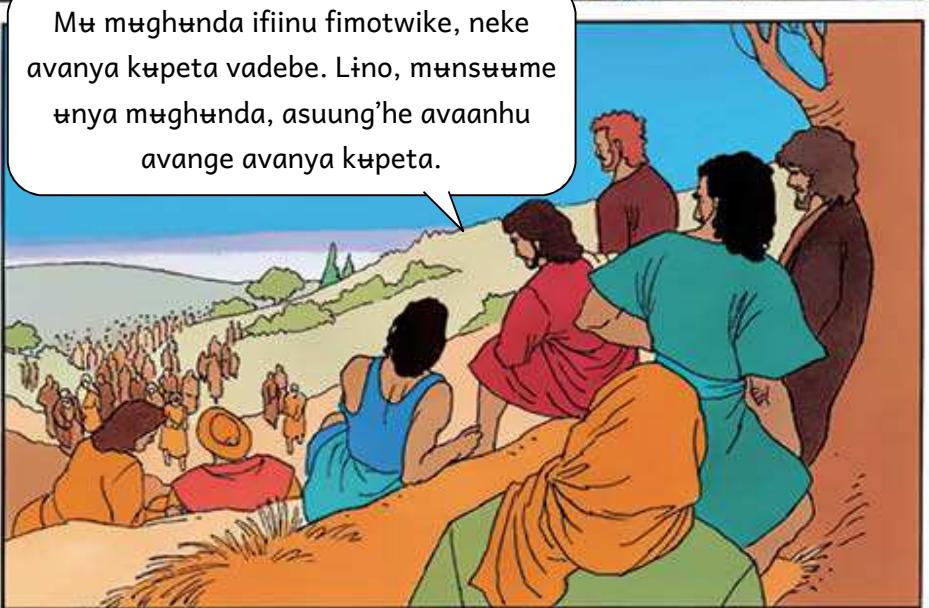


Lətaghi, əmuunhu jəno ikəvəpila  
əməue, ikənyəpila əne, jəno  
ikənyəpila əne, ikəmwəpila jəno  
asung'hile əne.



Avasung'hu kijigo na vavili  
vigomoka vahovwike fijo  
vwimila tmbombo jaave tja  
vusung'hu. Pe əYesu ilonda  
pikukala navo pamonga pa  
vusyefu, neke amapugha gha  
vaanhу navilonda pivuka pa  
Yesu.

Mə məghənda ifiinu fimotwike, neke  
avanya kəpeta vadebe. Lino, mənsəume  
ənya məghənda, asuung'he avaanhу  
avange avanya kəpeta.



U Yesu ifikuvavutula avaanhу tisio lya Nguluve na kukuvasoria inhamu saave. Ing'hiisi jitengula ...



Avaanhу ava vinga! Nambe twale tuteve ni dinali filando fivili kughula amakate, nasaale sikwila.

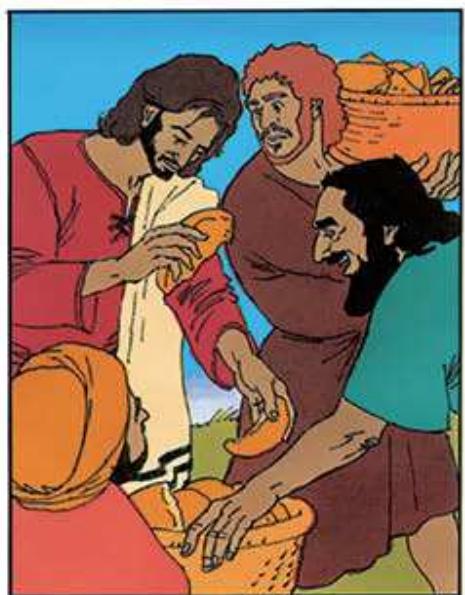
Pwale apa umwana jumonga, alit na makate ghahaano ni samaki ivili. Nakwekiti iktingi.

Muvavutule avaanhу vikale mu fipugha ifya vaanhу fijigho fihaano fihaano nditiki.

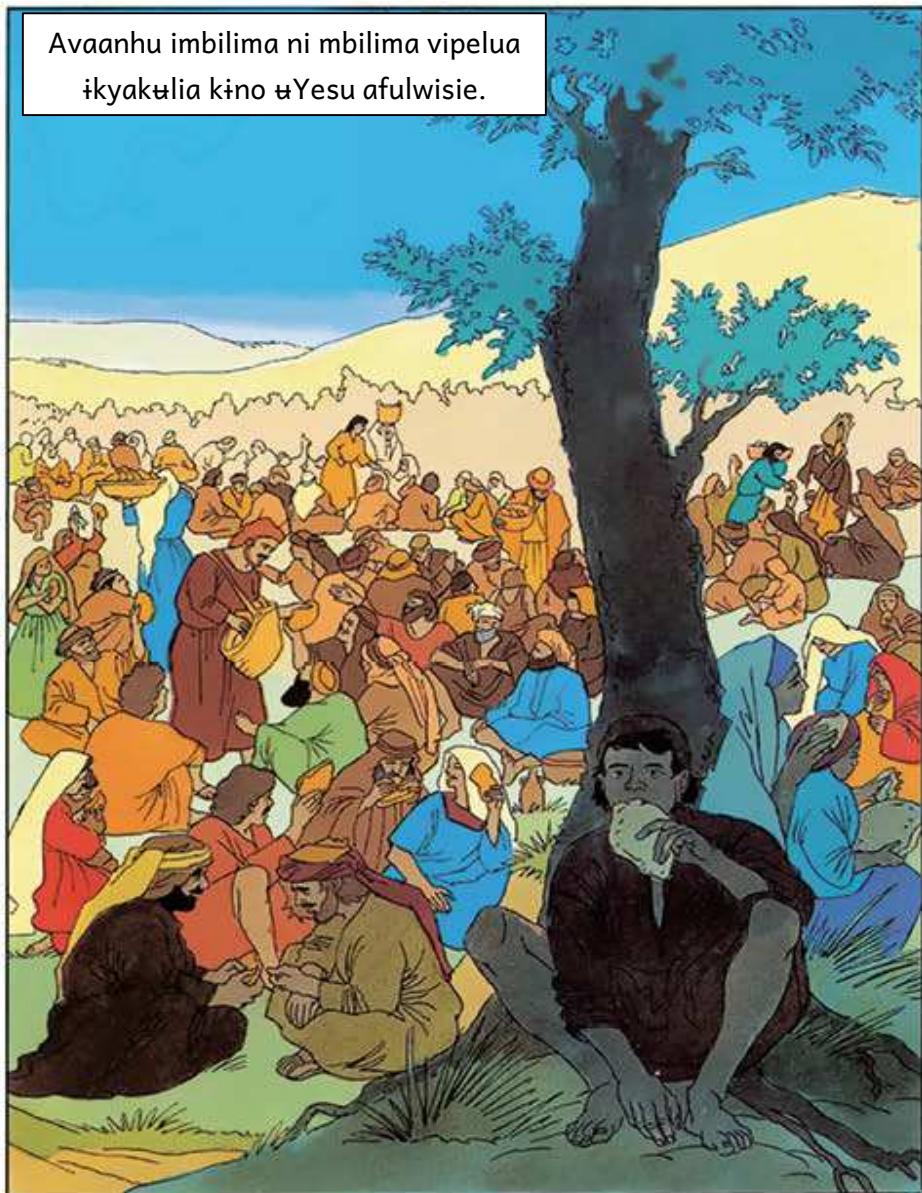


U Yesu ikumhongesia uNguluve ...

Imenyulania amakate ghalu ni samaki ...



Avaanhu imbilima ni mbilima vipelua  
ikyakulia kino u Yesu afulwisie.



Tum'bitte ave  
ntwa ghwitu.

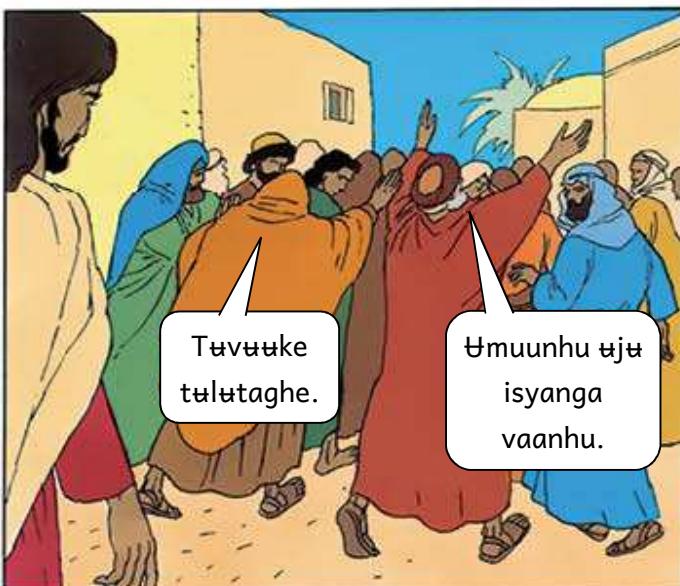
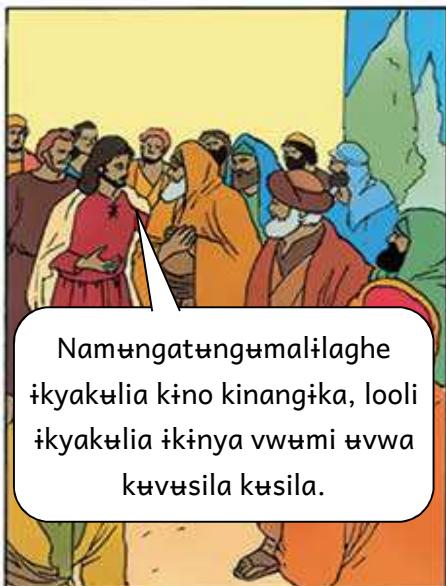


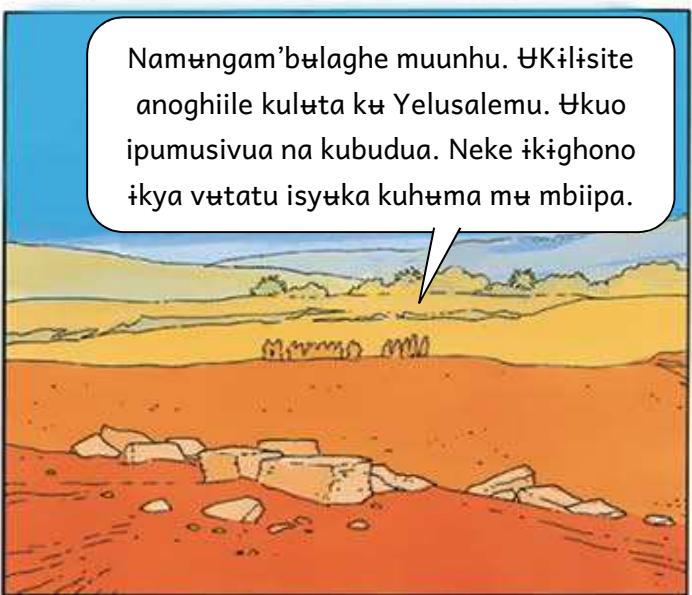
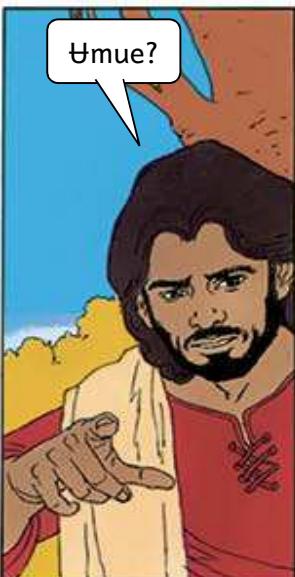
Unsiki ghafikile avaanhu ava valutaghe kuvanave. Lino umue mapande ingalava jiiu mulute imwambo ijingi.  
Une niluta k u kidunda kukufunya.





Kwevale avaanhу vano vilonda pikum'biika uYesu kuuva ntwa. Visaagha kuuti, uYesu angave ntwa ghwave, ndepoonu vikunlema uvutwa uvwa Kilooma. Ulubale ulunge, avaanhу vano vikunkalalila uYesu, vifkwongelela. Vikumpiika ifighono fyon, kange vilonda avaanhу vankalalilaghe, pambele vam'bude.



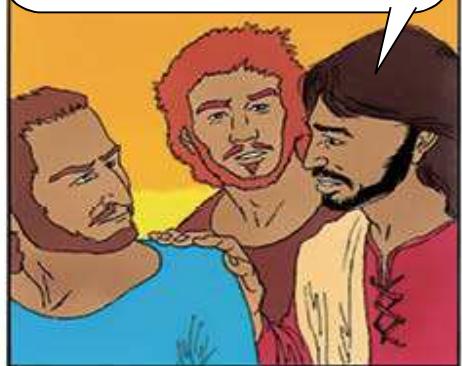


Kunji ku likaaja lyu Yelusalamu, kwe kuno avaanhu vinga vibudua. Vikomelelu pa fikovekano kukuvapumusia kuhanga vifua. Uvuo vwale vwe vutavike uvwa vutwa uvwa Kilooma.



Umuunhu jeno ilonda kukumbingilila une,  
avuleke uvughane vake, itavule  
ambingililaghe nambe kuuve kwe kufua.

Umuunhu jeno ilonda kupoka  
uvwumi vwake, ujuo alambusia,  
looli umuunhu jeno ikwambusia  
uvwumi vwake vwinila une,  
ujuo ikuvupoka.



Unoghiile kukagula  
kuuti Nguluve ali  
jemo mwene.



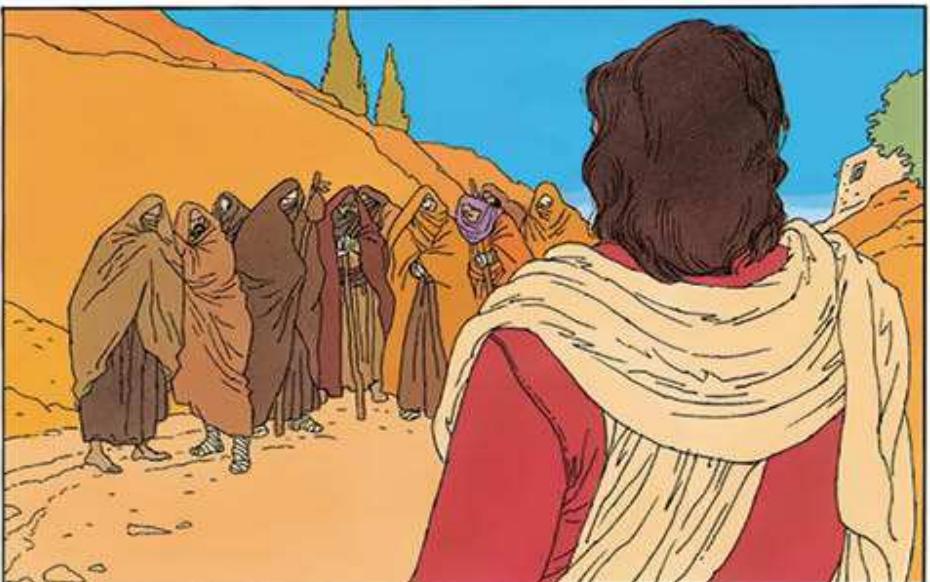
Ekiyaha, umughanaghe Nguluve ghwako nu  
mwojo ghwako ghwni na kukuvaghana avange  
ndavule ghukughana juve.

Mu iisi tja Isilaeli kwevale avaanhу avanya bueba. Avaanhу ava, navikwitikisivua kukukala mu fikaaja na vange, vitambulua valamafu. Vikukala katali na vasila bueba, kange umuunhu ghweni unkafu naangavabasyaghe.



Avanya bueba pano vighenda, vikoola kukevapavila avasila bueba kuuti vafiike.

**Avanya bueba,  
avanya bueba!**



Ghwe Ntwa! Yesuu!  
utuvonele ikisa.





Avalongosi va Vayahudi mu Yelusalemu, visuung'ha avaanhу kwa Yesu kuuti valole sino ivomba. Aveene vilonda ifiteghe ifya kumhighila.

Iva lamo na vaanhу avaviivi ndavule avavwafu, avasongesia songo vano vikuvavombela aValooma ...

Ukilisite isile kukavalonda avaanhу vano vasovile neke avapoke.



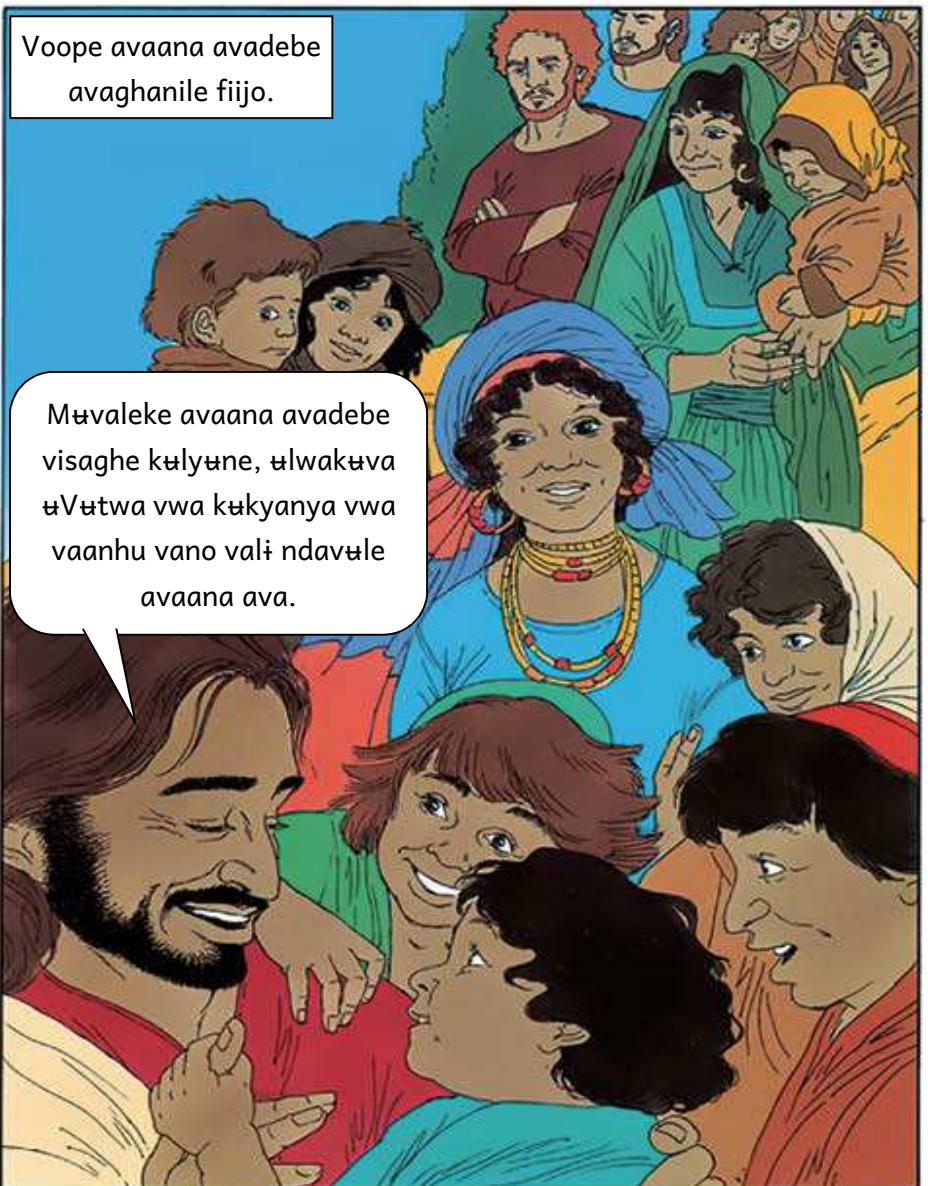
UYesu ikunsosia untamu ikighono ikyu Sabati, ikighono kino naikwitikisivua muunhu kuvomba imbombo ...

Nikukuvula, sooka!

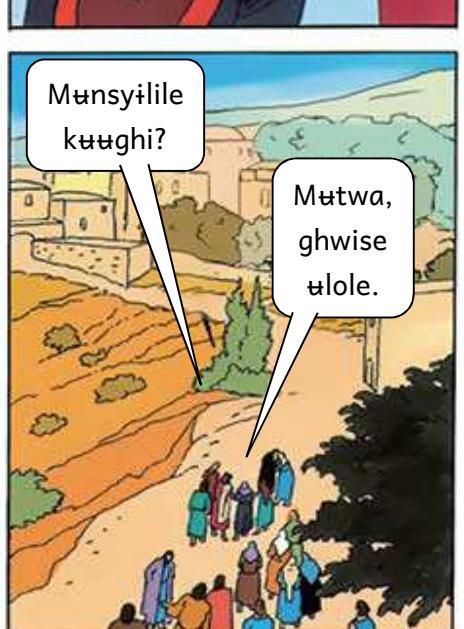


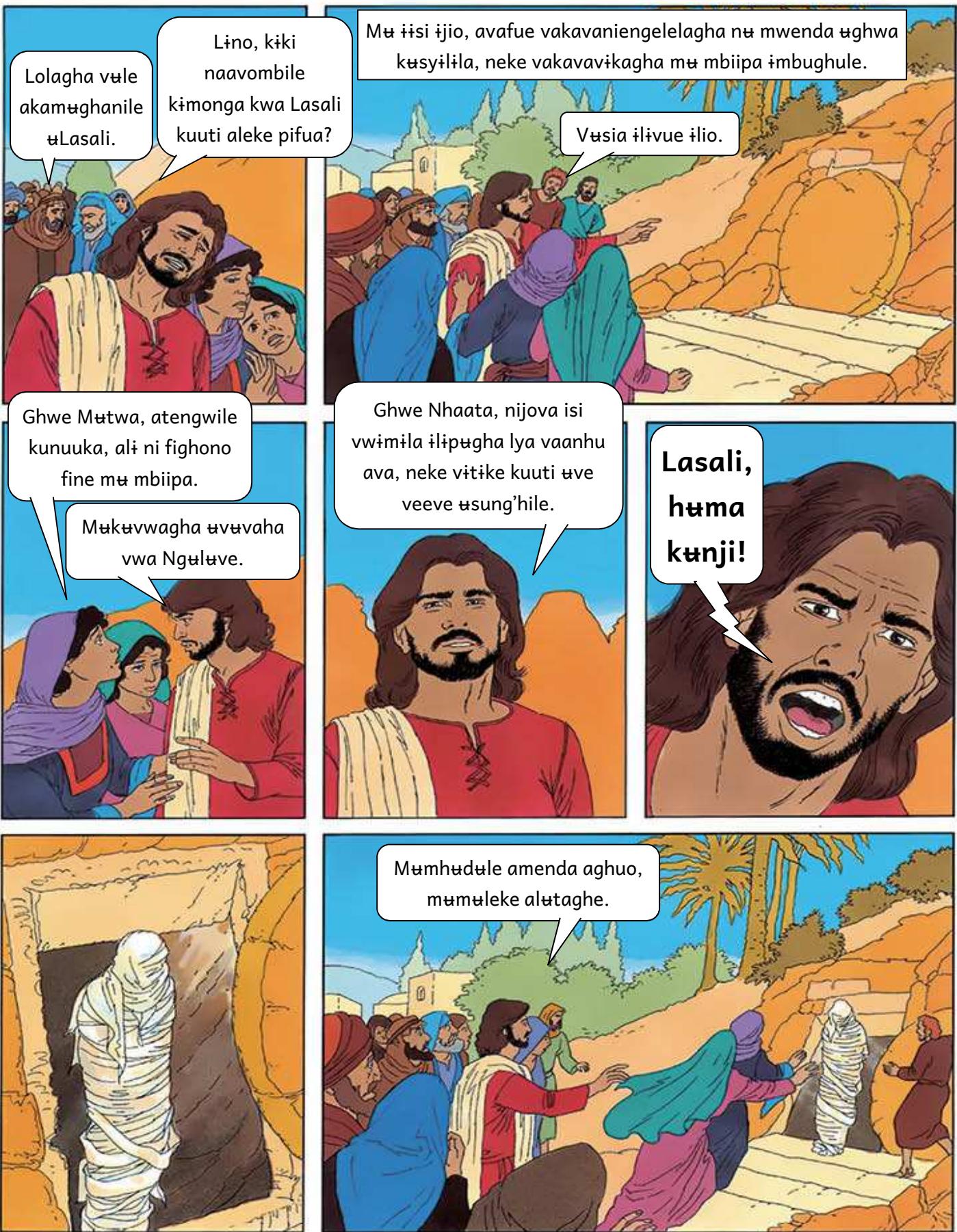
Voope avaana avadebe avaghanile fijo.

Mvaleke avaana avadebe visaghe kulyune, ulwakava uvtwa vwa kokyanya vwa vaanhу vano vali ndavule avaana ava.



ƔYesu ikemelua k✉ kikaaja kya Betania. Ȣkikaaja ikt kili piipi ni Yelusalemu. K✉ kikaaja iktio kwale Ȣntamu uLasali. Ȣmwene palikimo na valumbu vavili uMalita nu Maliya, vamanyaani va Yesu. ƔYesu ifika k✉ Betania, ipulika kuuti uLasali afua, ali m✉ mbiipa ifighono fine.





Avalongosi ava ku Yelusalemu vifiiva ni  
nganighani vwimila uYesu na vaving*ilili* vaake.



Umunhu uju ifivomba  
ifidegho fing!

Tungamuleke, avaanhу vooni vikumwitika.  
Pe aValooma vilikutukunga.

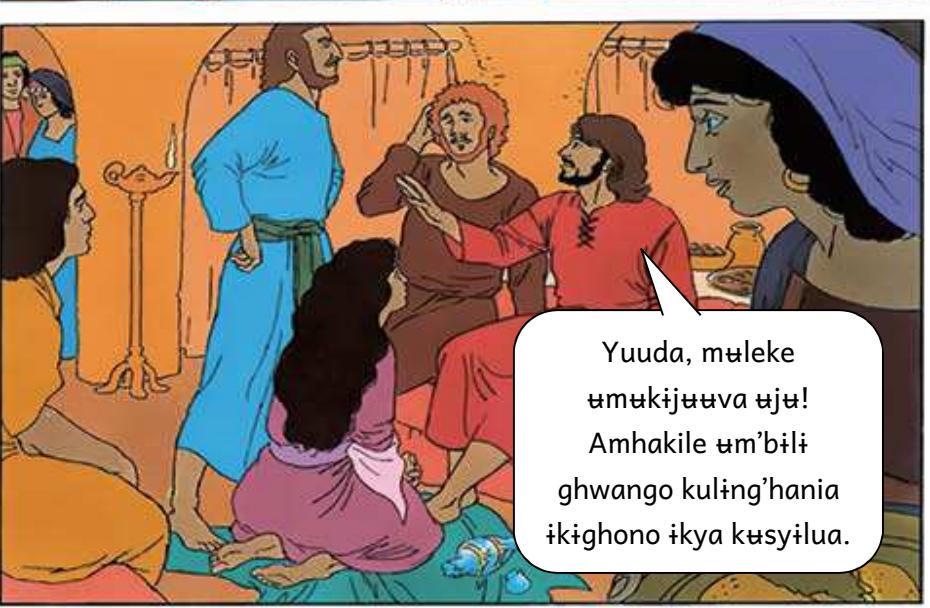
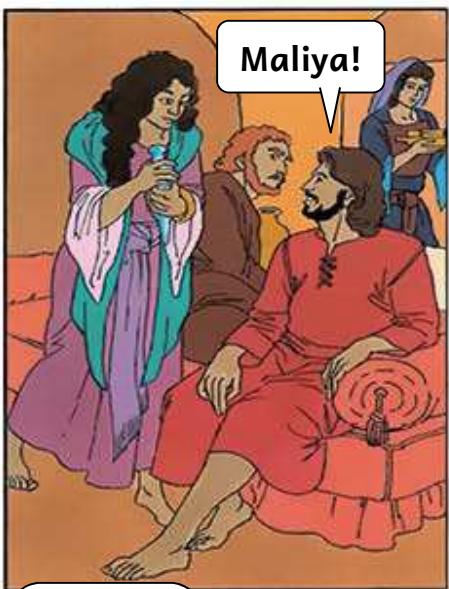
Musaaghe vunofu. Yekuba  
umunhu jumo afue vwimila  
avaanhу viitu, neke avaanhу  
vooni mu itsi jiitu valeke  
kutipula.

Vilinangania inyumba jiitu  
inyimke na kunangania  
itsi jiitu.

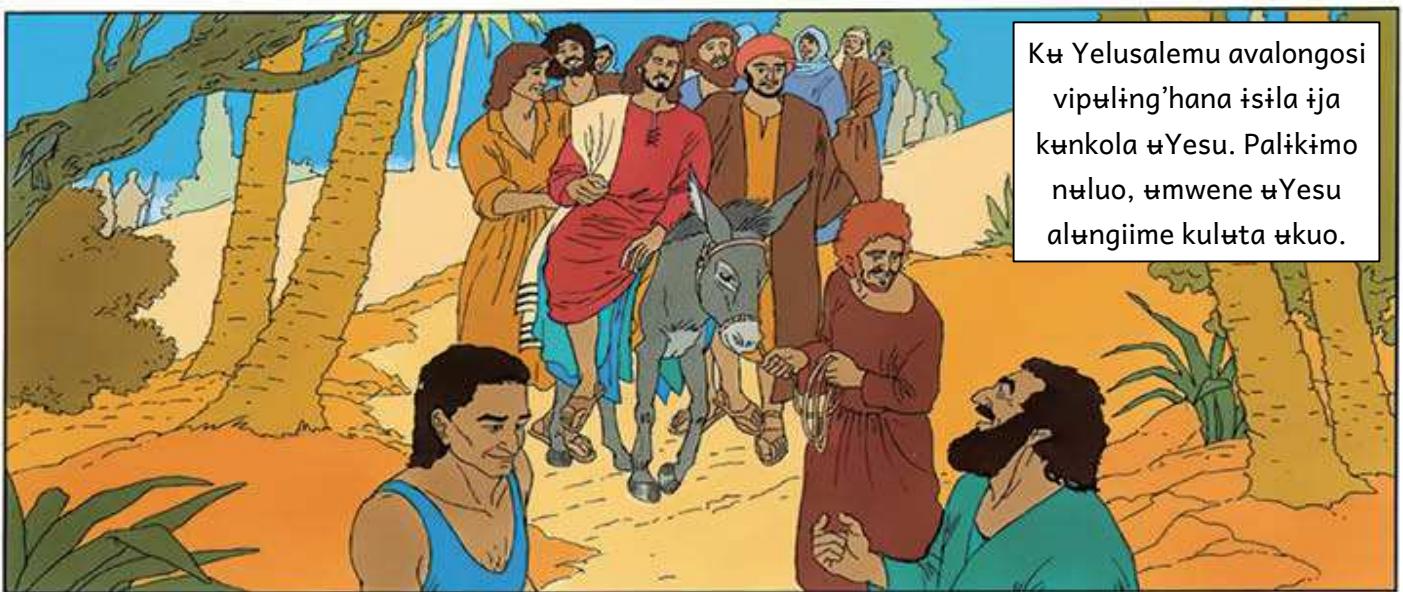
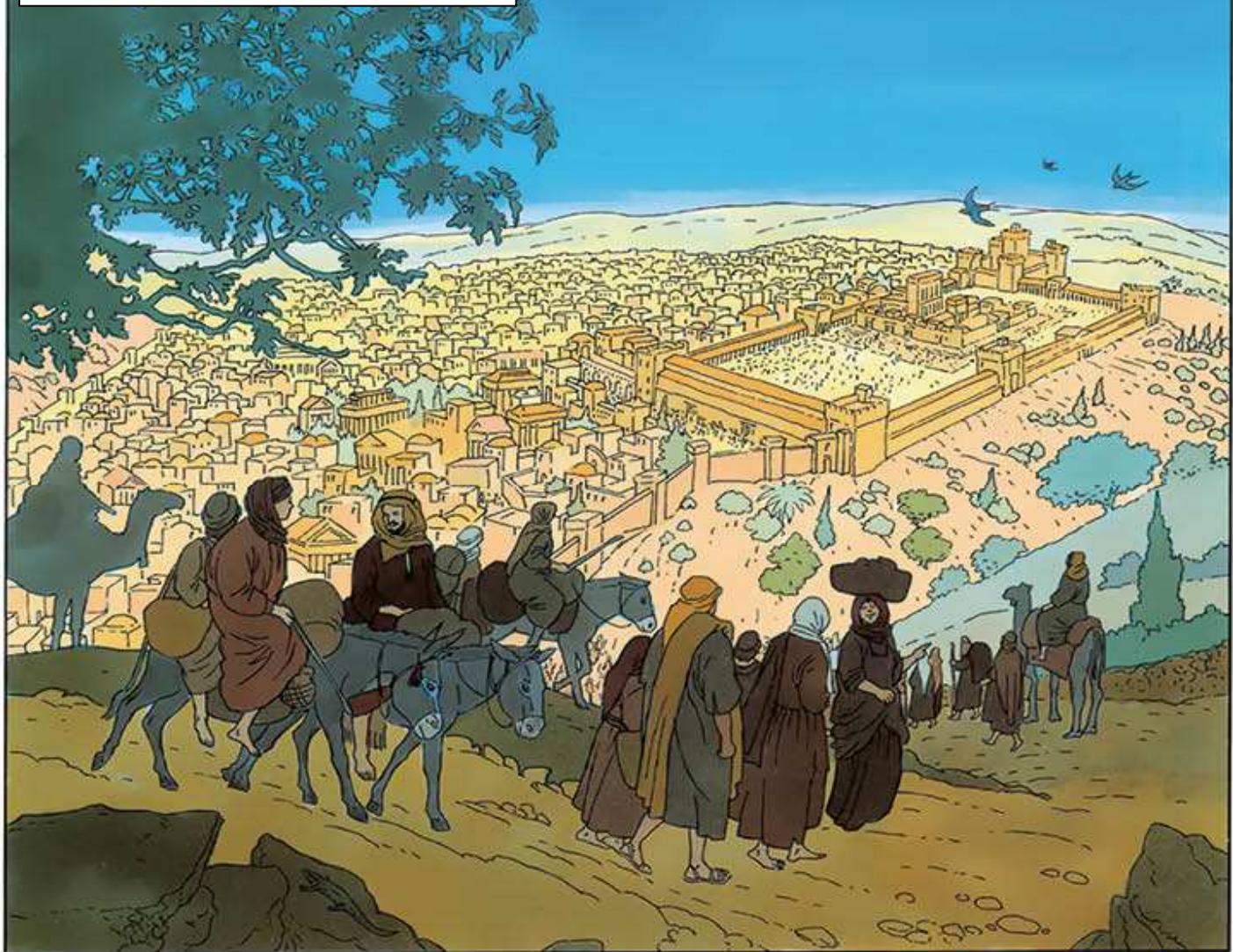
Kuhuma unsiki ughuo,  
avalongosi va Vayahudi vakava  
vilonda itsila ija kum'bika  
uYesu mu mavoko gha  
Valooma, vano vali nu  
vutavulila uwwa kubuda  
umunhu.

Uluo lwe luno lupelela  
uYesu abudue.

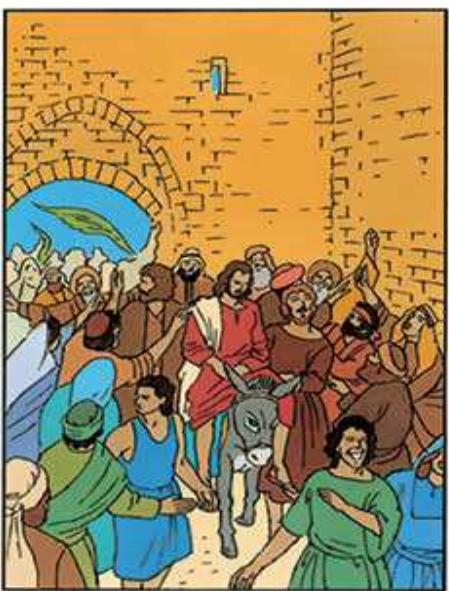
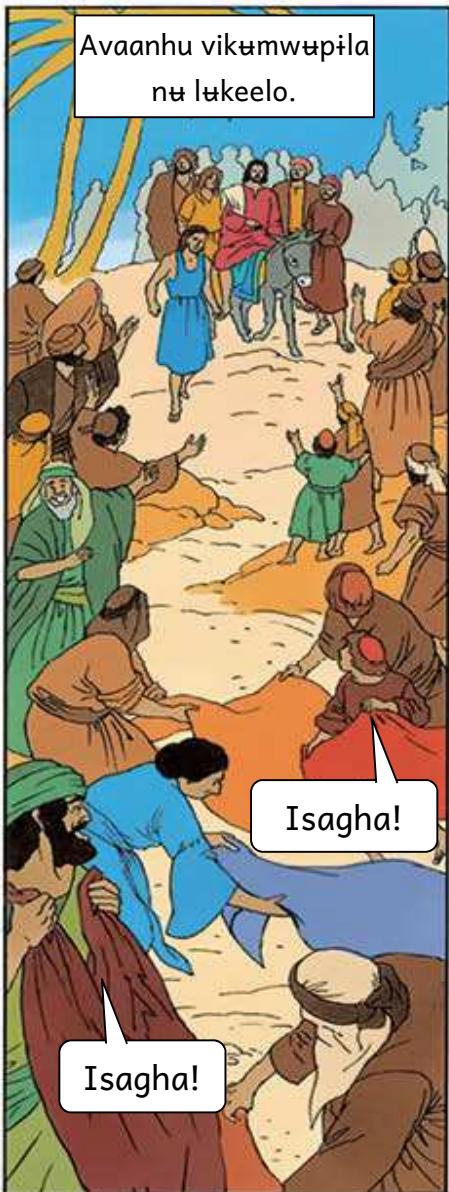
Umsiki ghugħo k u Betania vali ni kikulukulu ...



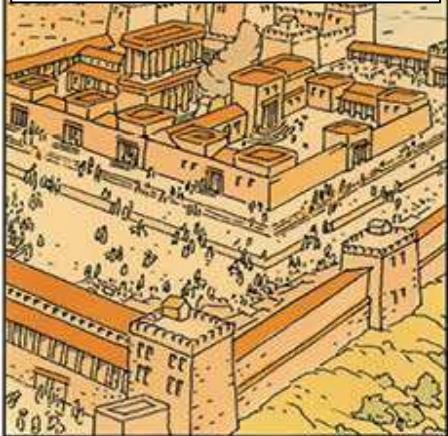
Ekighono ikyo Pasaka kili piipi. Avaanhu vinga vikyla kuluta ku Yelusalemu.



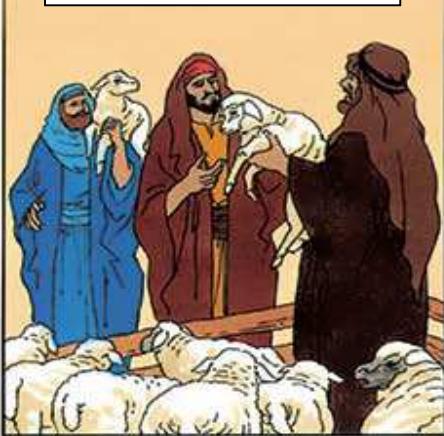
Ku Yelusalemu avalongosi  
vipulung'hana tsila ija  
kunkola uYesu. Palikimo  
nuluo, umwene uYesu  
alungiime kuluta ukuo.



Inyumba iñyimike ija kufunyila m<sup>u</sup> lkaaja ilvaha il, pe pano vikufunyila aVayahudi vooni.



Ifighono ifya kyimike iky Pasaka, inyanang'holo sihنجua.



Inyanang'holo sitavluua m<sup>u</sup> nyumba iñyimike ija kufunyila vwimila avaanhу kusambana n<sup>u</sup> Nguluve.



Neke ltekelo lliku iya nyanang'holo lno ndepoonu likvapoka avaanhу m<sup>u</sup> nyivi saave?

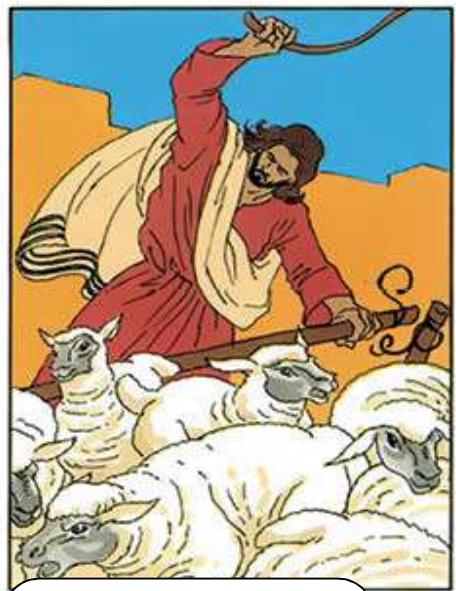
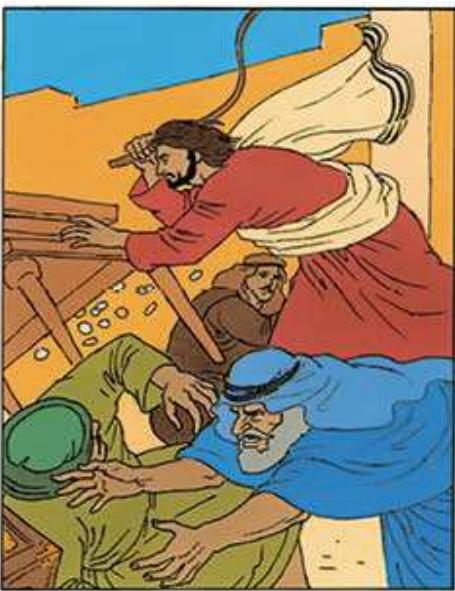
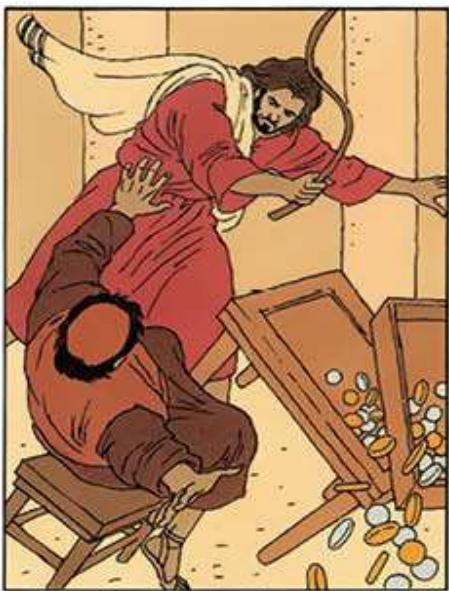


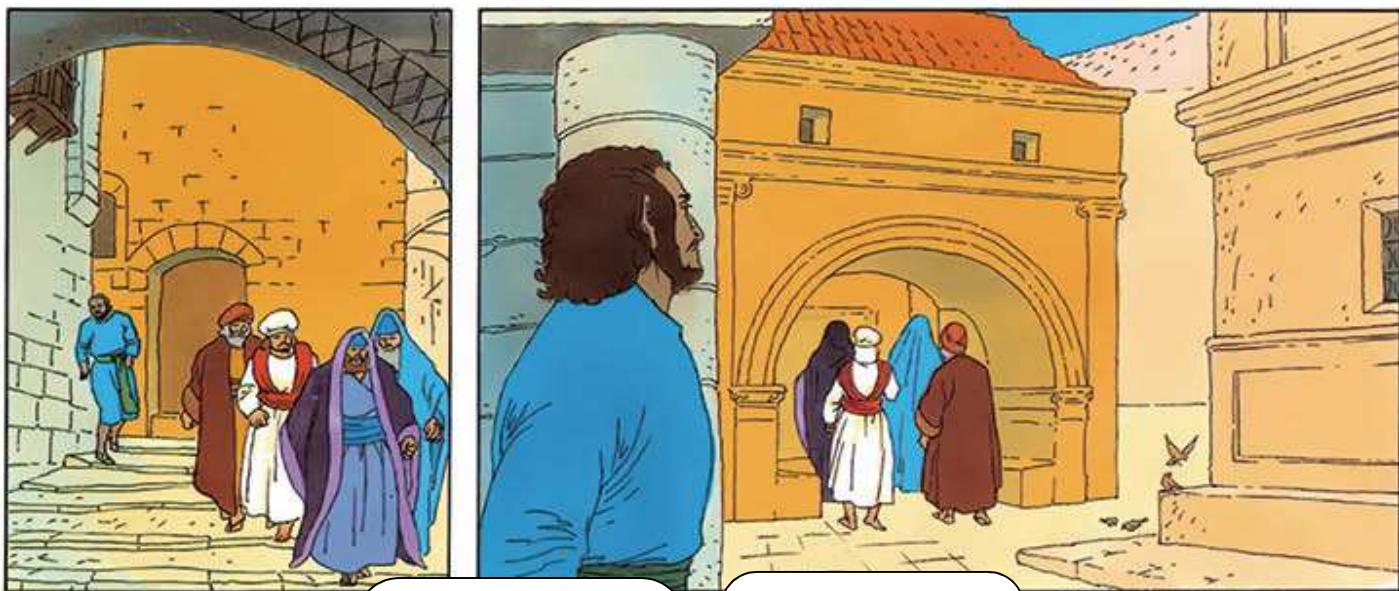
M<sup>u</sup> lvetika lwa nyumba iñyimike ija kufunyila avaanhу vighesia na kughula ifiinu na kukwanania indalama.



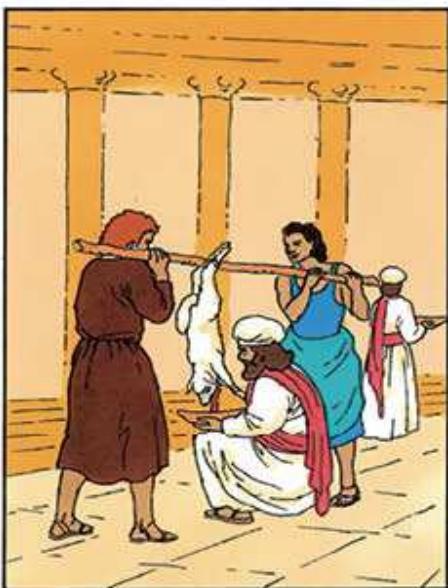
Nakalingi Yesu ikwingila pala ...





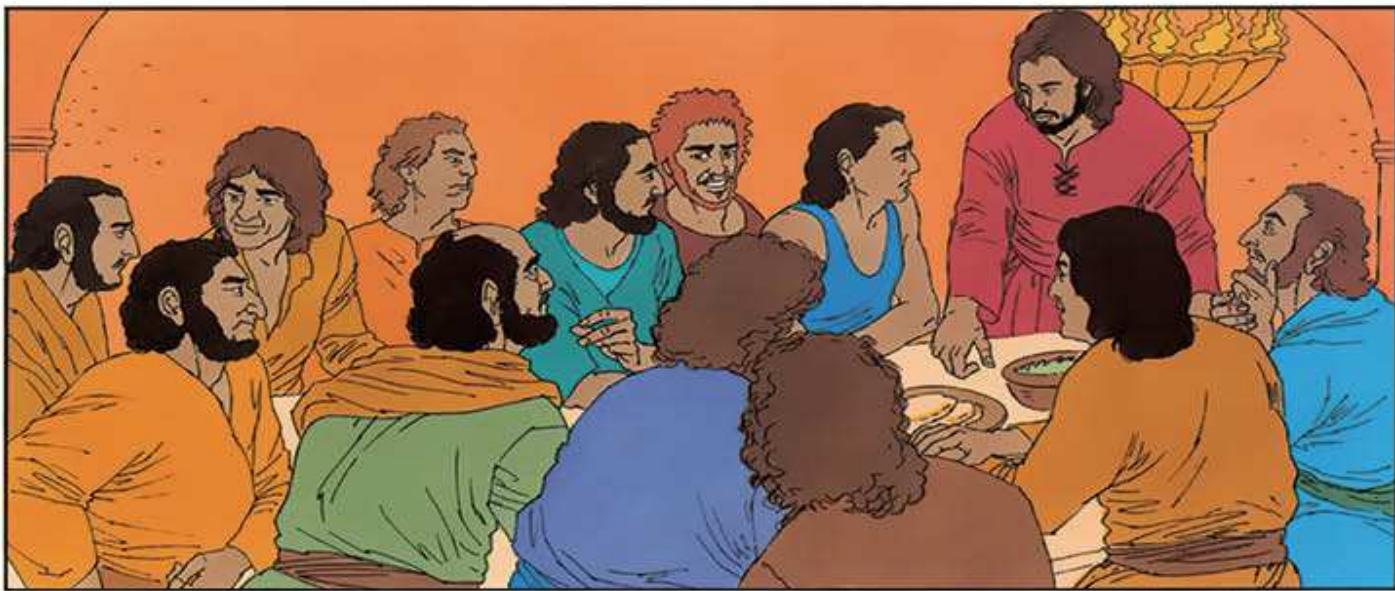


Ifighono ye jikyale iPasaka,  
uYesu ipulisia mu nyumba  
inyimike ija kufunyila.  
Ekuvavatula avaanhu kuuti  
iYelusalemu jilihemuu,  
avaanhu vilikimbila. Neke  
uNguluve ajiighe avaghanile.  
Pambele ikum'buula uPeteli  
u Yohani kuluta kulin'hania  
ikyakulia iky Pasaka.



Pakivwilile, uYesu na vavlanisivua vaake  
vikong'haana mu likaaja iya Yelusalemu  
kulia ikyakulia iky Pasaka.





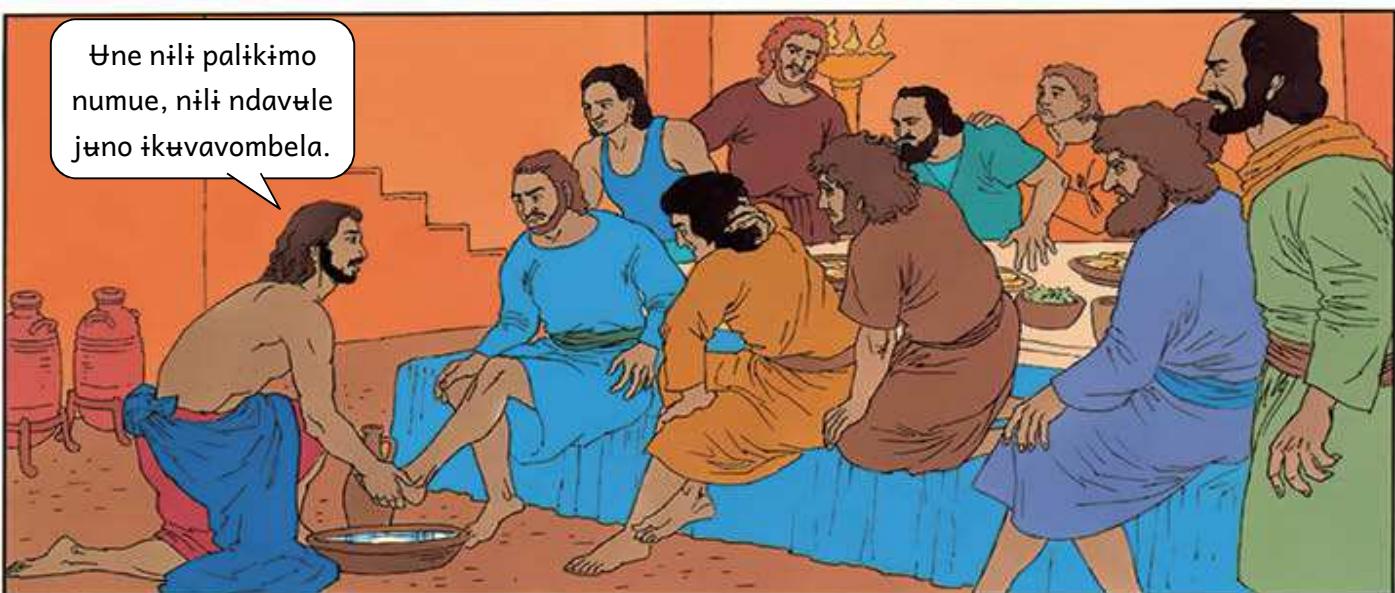
Nilonda fiijo kulia ikyimike  
ikya Pasaka palikimo numue,  
pano sikyale kukunyaagha  
imhumuko.

Avatwa va issi vitema avaanh  
vaave k u ngufu. Neke  
kulyumue nafye lungavisaghe.

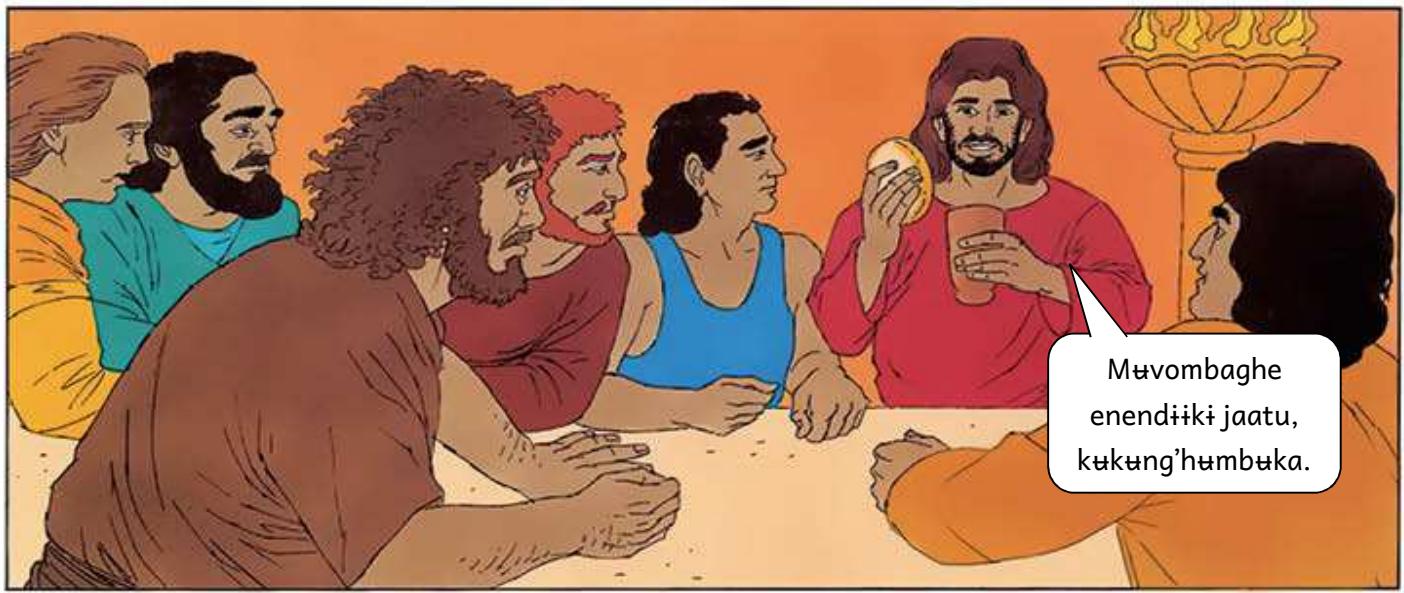
Looli umuunhu j uno  
ikuvavombela avange, ujuo  
ghwe mulongosi ghwinu.



Une nili palikimo  
numue, nili ndavule  
j uno ikuvavombela.







Pambele ye j̄ikilile ivwilile j̄ila, uYesu na vav̄lanisivua vaake viv̄vuka mu l̄ikaaja l̄ila.  
Uyuuda naal̄ palikimo na veene.

Une n̄ik̄valeka. Neke uNhaata ghwango ilik̄vasung'hila uMhepo uMw̄mike. Uj̄uo ghwe ik̄vatangagha, kange ivisaghā numue amasiki ghooni.

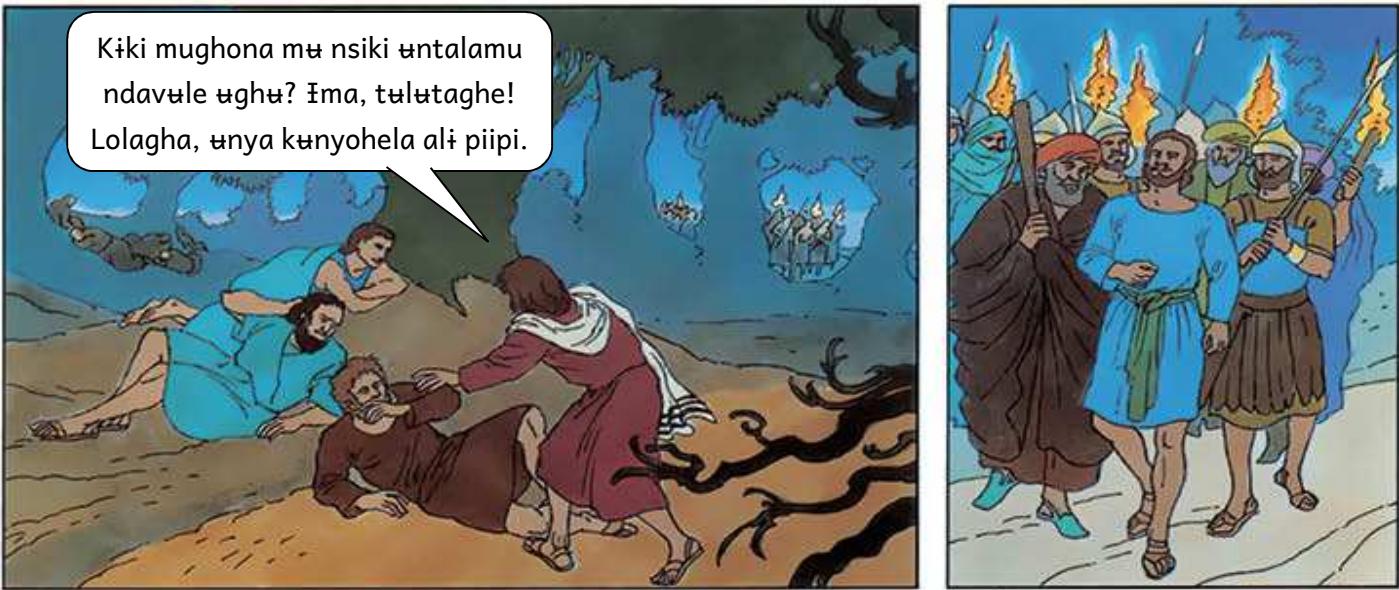
K̄no nil̄ta, iſila  
m̄j̄kagwile.

Une neene ſila, neene  
vwakyang'haani, kange neene  
vw̄mi. Nakwale j̄no ifika  
kwa Nhaata k̄sila k̄kilila  
k̄lyune.

Mukalaghe apa pano  
une nil̄ta pala  
pikuunuya.

Ghwe Nhaata, nave l̄enoghiile,  
umbusikisie ul̄pumuko ul̄.

Neke  
nakwekuti  
uvombe mu  
vughane  
vwango,  
looli mu  
vughane  
vwako.



Yesu itwalua kwa ntekesi um'baha jeno ghwe mlongosi ghwa valongosi vooni va Vayahudi. Peteli nu Yohani vikum'bingilila pa vatali.



Peteli ikwingila mu luvika ulwa ntekesi um'baha.



Asi, ue  
namuveele lamo?

Ndali! Kange  
nanimmanyile  
umuunhu juo.

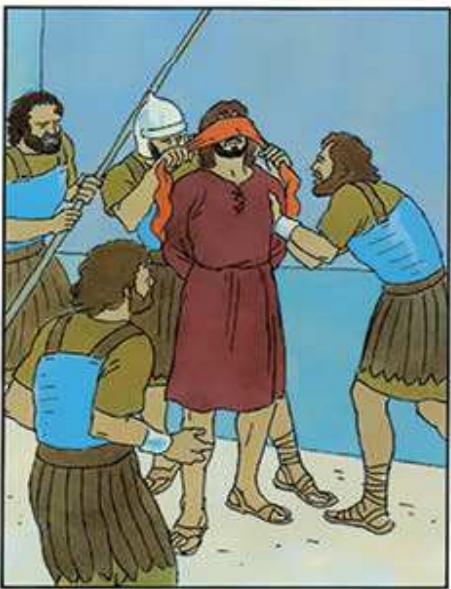


Uve uli amo  
mu vala!

Kyang'haani na juuve pweuveele pala!  
Ulwakuba na juuve uli N'galilaya!

Ntwa, nanikitang'hania  
kino ghujova.



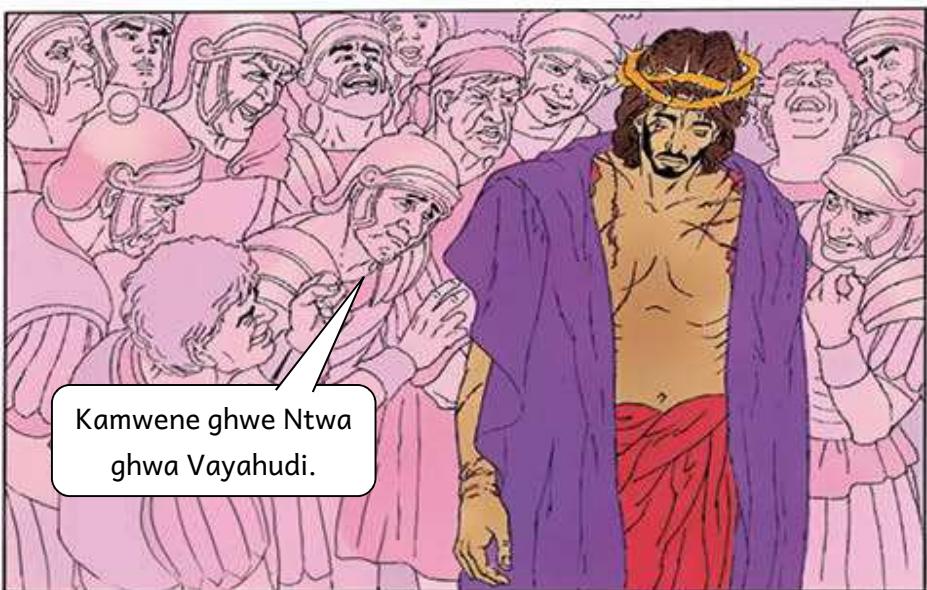
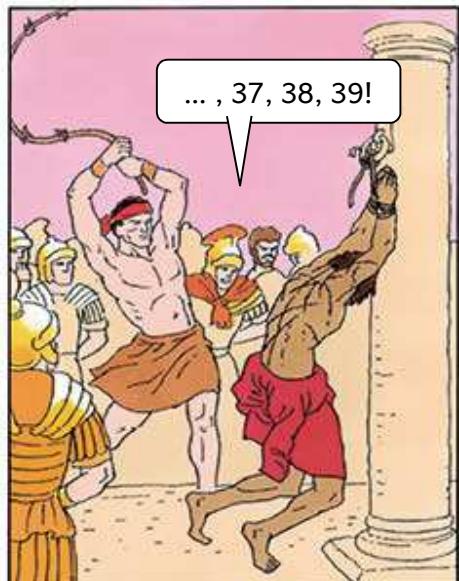


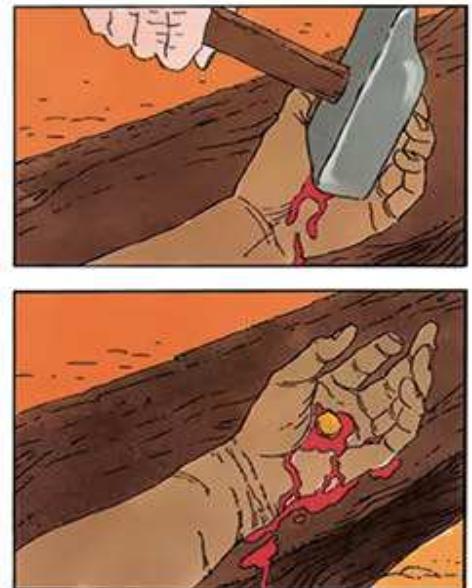
ʉYesu itwalua kwa Pilato. Avalongosi va Vayahudi vihovelesia avaanhу vano pwevale. Avaanhу vikwova na kujova amasio minga agha kʉmhīgha ʉYesu.

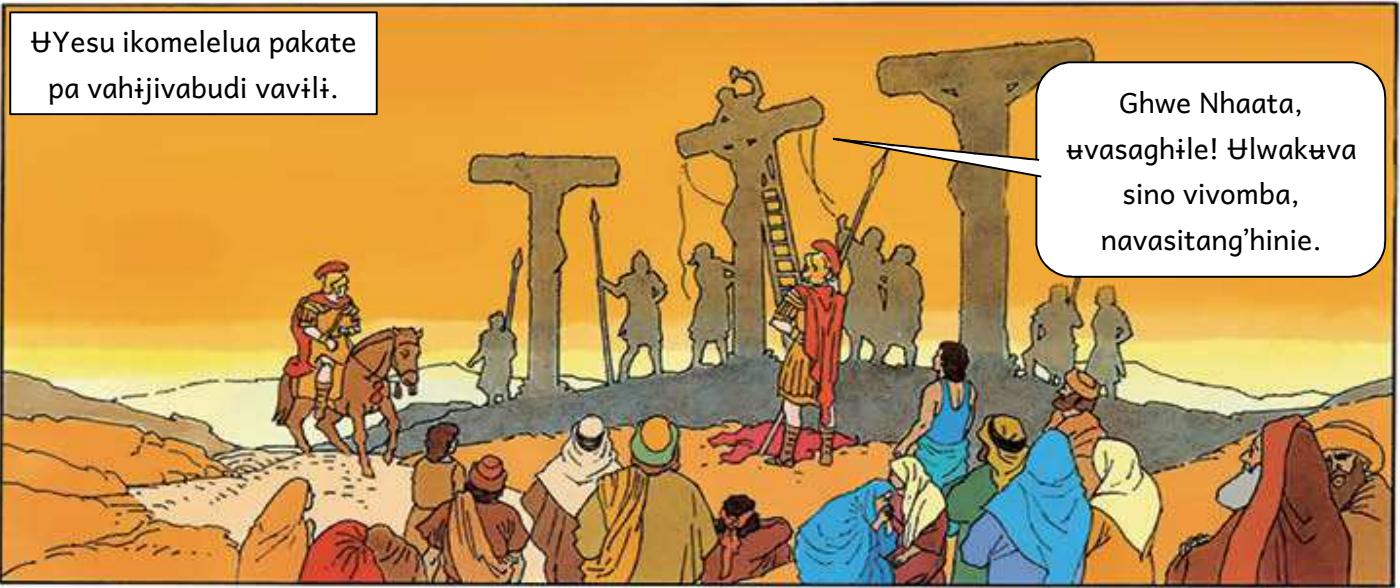
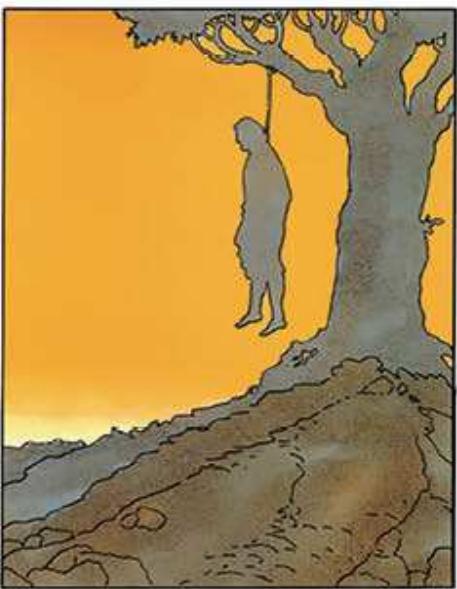
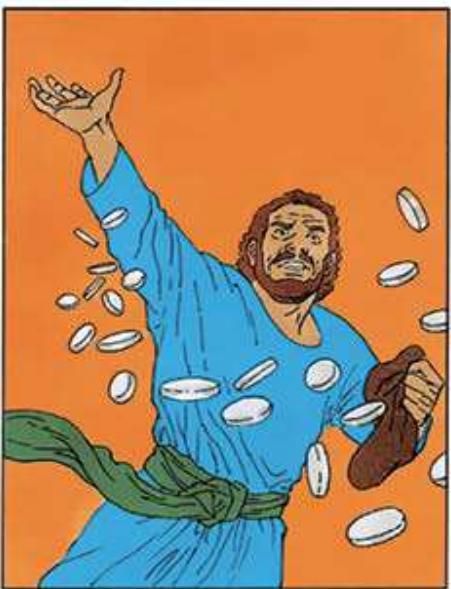


ʉve! Ghwiti ndaani vvimila amasio agha ghooni ghano vikukujova? Asi, naghukwamula kimonga?





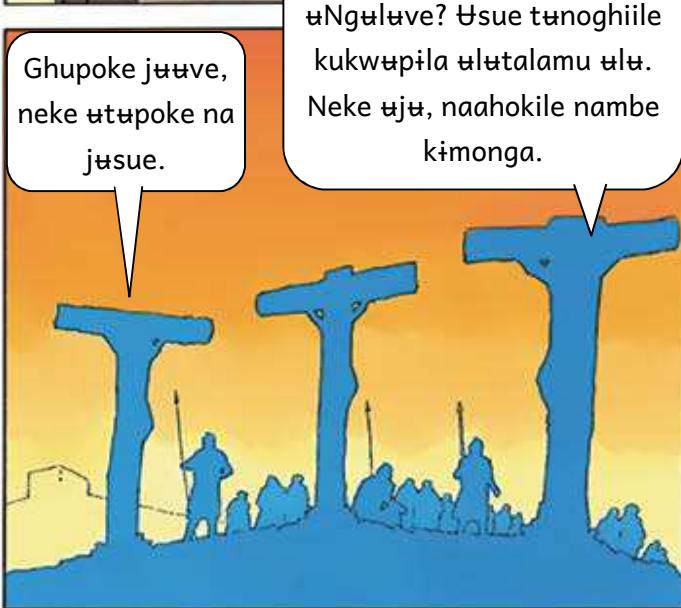




Amasio pakyanya pa kikovekano ghalembilue mu njovele itatu, ghalembilue nditki: "Yesu ntwa ghwa Vayahudi."



Ghupoke jutuve, neke utupoke na jutue.



Yesu isiita kunyua uluhuaje luno lusilia vuvafifi.



Ee, umwene naapokagha avange!



Ghwe! Nagħukumwogħopa Nguluve? Uſue t-nogħiile kukwepila ul-talāmu ul. Neke ujja, naahokile nambe kimonga.

Għwe Yesu! Ungħumbukagħe għuliiva ghukwingila mu Vutwa vwako!



Kyang'haani nikukkun u la, umusyugħu għuva palikmo nuune k u Paladis.

Kutengüla akavalülo aka ntanda pamwisi, üng'hiisi jükakupikila iüsi kuhanga akavalülo aka budikalübale, ülijüva nalikava limulika.

UMaliya üng'ina ghwa Yesu nü m'bülanisivua uYohani, vümile piipi nü kikovekano.

Lüno ujuo mwanaako,  
na jüuve ujuo mama  
ghwako.

Ngülüve ghwango,  
Ngülüve ghwango,  
ongo undekile?

Nümilue!

Nhaata, umwojo ghwango  
niviüka mü mavoko ghaako.

Soon!  
sivombiike!

UYesu ifua akavalilo aka budikalubale pamwisi. Unsikali jumonga ikumhoma mu luvafu, jihuma idanda na malenga.



AMalembe aMimike ghiiti,  
"Valyantwalile hwene ng'holo  
jino jitwalua kuhinjuua."

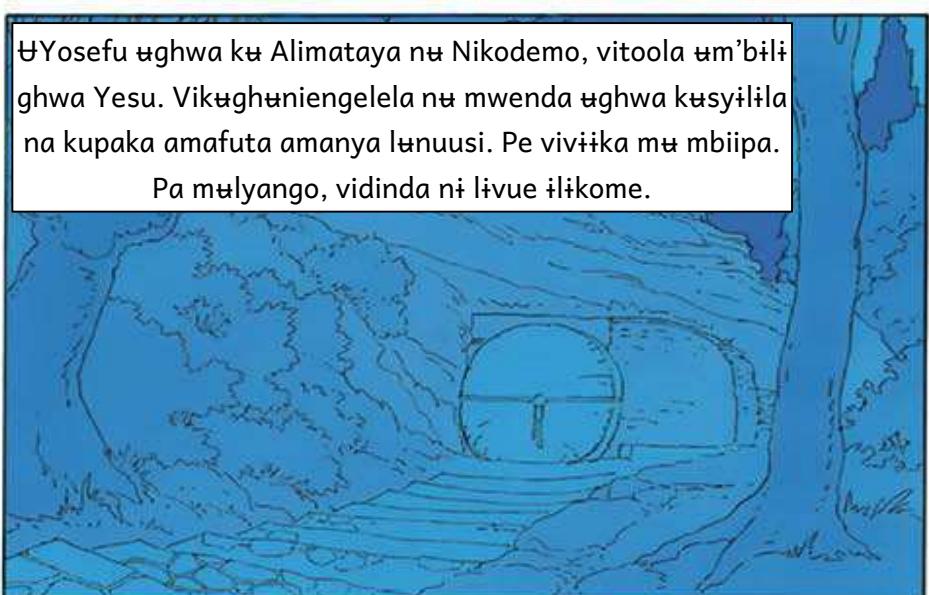
Ahomilue na kutowua  
vwimiila inyivi siitu.  
Lino awfile.

Asi, ujuo ghwe Kilisite  
juno twahuvilaghha kuuti  
ilikwisa?



Tevukke tukavasume  
vatwitiktsie kukanstyila.

UYosefu ughwa ku Alimataya nu Nikodemo, vitoola um'bili  
ghwa Yesu. Vikugħu niengelela nu mwenda ughwa kusyillila  
na kupaka amafuta amanya lenuusi. Pe viviċka mu mbiipa.  
Pa mulyango, vidinda ni livue iżikome.



Ikighono ikyo kuperuma  
kuhuma tPasaka ye jikilile,  
avakijetva vamonga viluta  
ku mbiipa.



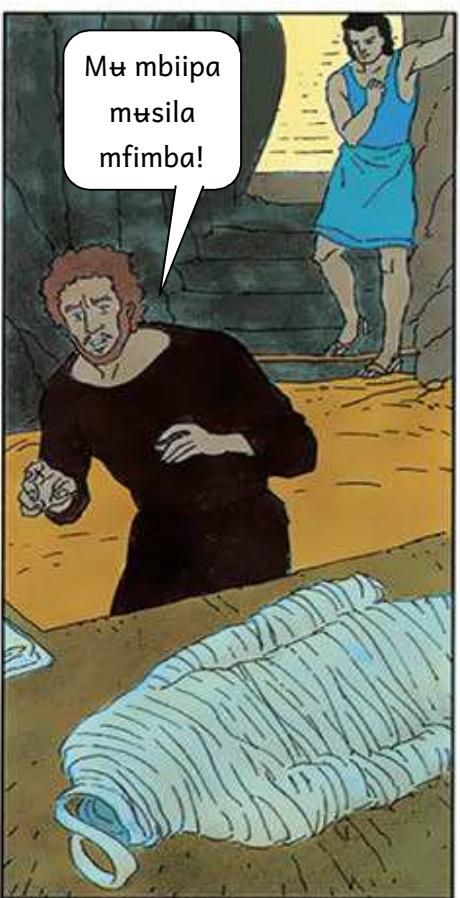
Kiki mukumulonda umwumi  
ku vafue? Asyukile! Mulete  
muvavule avavlanisivua  
vaake.

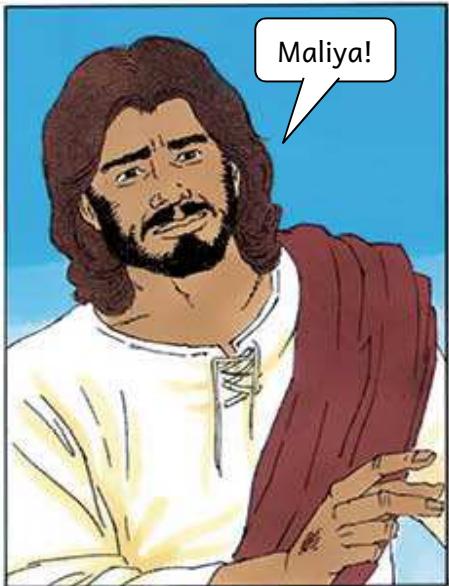
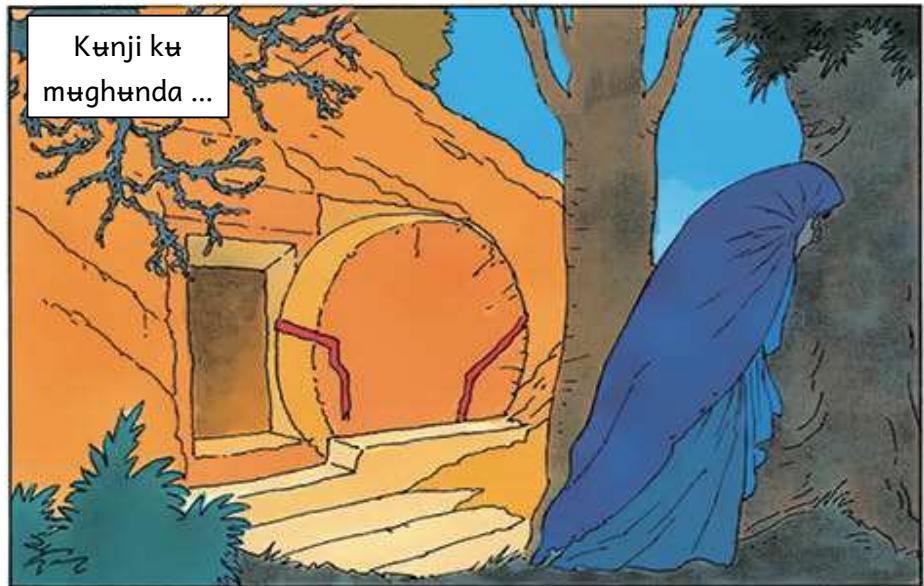


Ye vapuliike isio, uPeteli nu  
Yohani viluta levilo ku  
mbiipa.



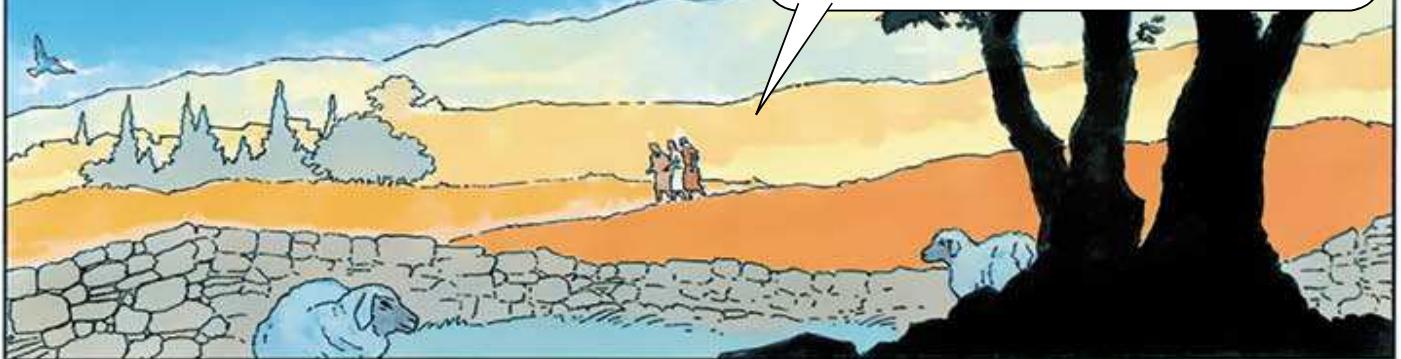
Mu mbiipa  
musila  
mfimba!





Avavingitili vavili va Yesu, vadendevwike m̄ moojo ghaave, vikumwagħa unkilasila, pe vijova n̄ mwene vwimila kufua kwa Yesu ...

Umue, kiki m̄li vasiiti kukwittika sooni sino silyajovilue na vavili? Asi, uKilisite naakanogħiile kupumusivua? Isio sooni silembilue m̄ Malembe aMimike.



Nakalinqi, unsiki ye vali pilia, umhesia ghwave isovanika.

Hee! Ujju aveele ghwe Yesu.



Vivutka ng'hanning'haani, viluta kieno kwevale avavingitili avange ava Yesu.

Tumwaghile uMutwa!

Ghwope uMaliya n̄ Peteli vamwaghile!



Nakalinqi ...

Ulutengaano ləvisagħe numue.



Asi, namukwittika kuuti une neene? Lolagħa amavoko ghango na magħluu ghango.

Mutwa għwango, Nguluvu għwango!



Yesu ikuhufia ku  
vavulanisivua vaake ifighono

40. Pambele akihufia ku  
vaanhу 500 ku nsiki ghumo.  
Ekihono kimonga  
avavulanisivua vamonga  
vakava vilova isamaki mu  
lisumbe iya Galilaya ...

Vaya! Muli ni kyakulia  
kimonga nilie?

Jeeje, natulovile  
nambe jimo!

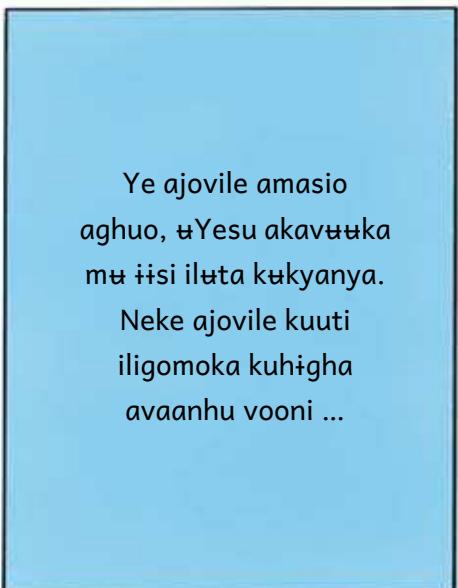
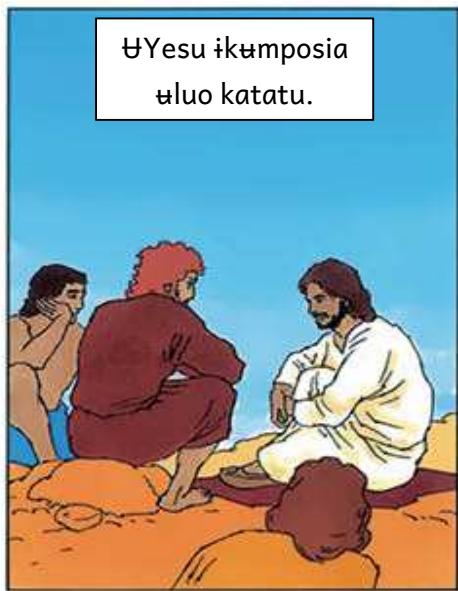
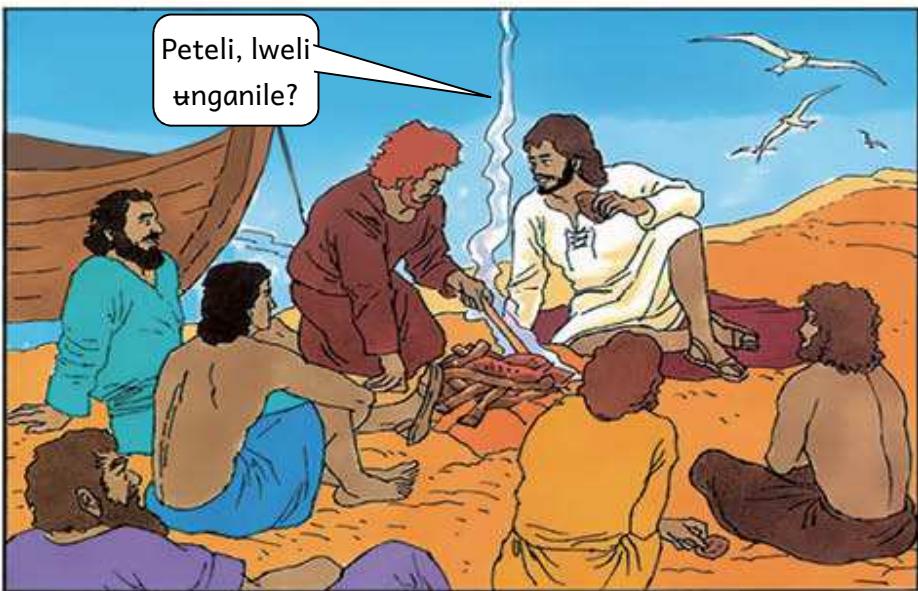
Mutosie inyaafu siinu  
utubale utunge!

Hee! Isamaki  
nyinga!

Ujuo ghwe  
Mutwa!

M'bulanisi!

Mwise mulie  
ikyakulia palikimo  
nuune!



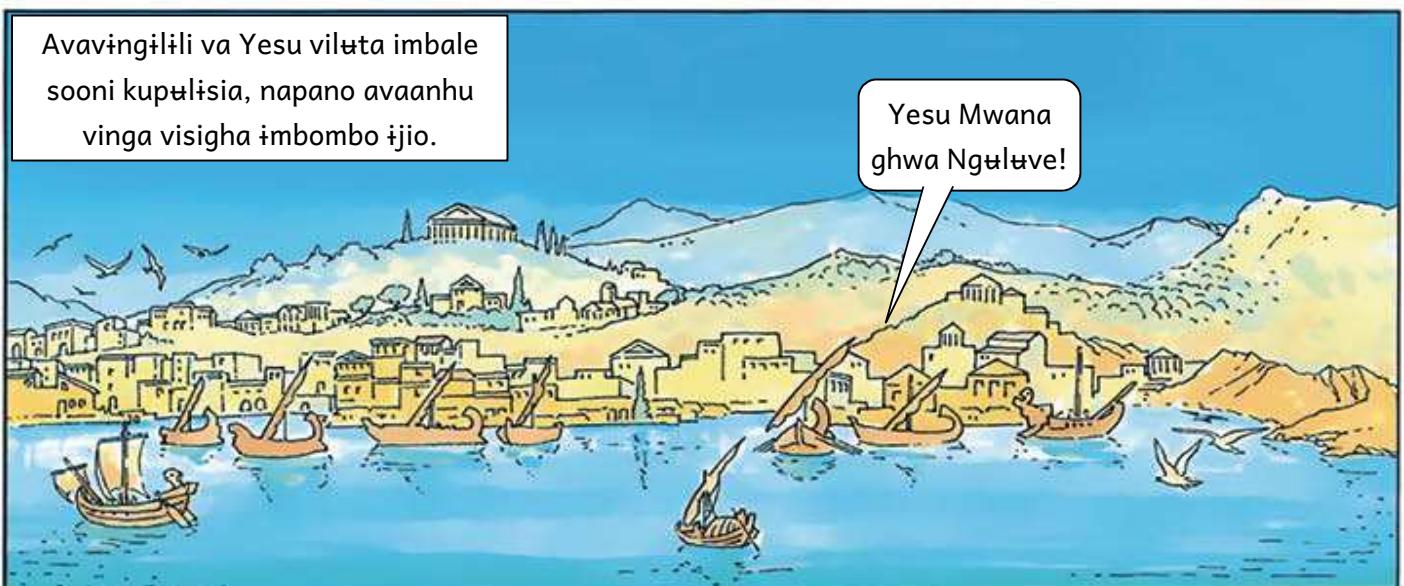
ƔYesu avakile, avavinqitili vaake vikufuunya kumo vighuula mu litaaja ly Yelusalemu. ƔMhepo ƔMwimike ikvisila na kukwingila mu moojo ghaave. ƔMhepo jula jula juno akaale mwa Yesu, ghwe mwene alit mu moojo ghaave. Ikvapelela kuva vapia, vikwoleka ni ngufu sooni imhola sa Yesu.

Ɣvafue navukaale ni ngufu isa kujigha kukkancola ƔYesu.  
ƔNguluve akagomosia Ɣvwumi vwake. Akam'bika kuva Ntwa ghwa vatwa.



Avavinqitili va Yesu viluta imbale sooni kupulisia, napano avaanhу vinga visigha imbombo ijio.

Yesu Mwana ghwa Nguluve!



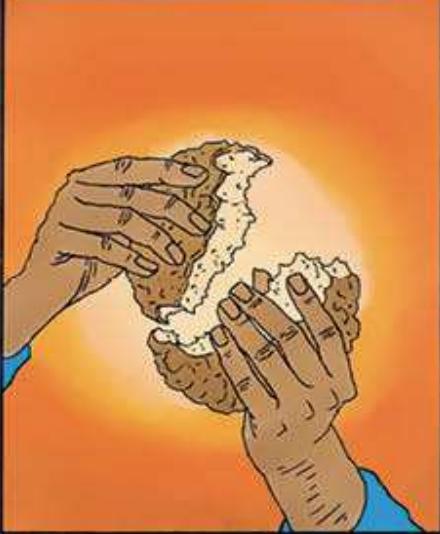
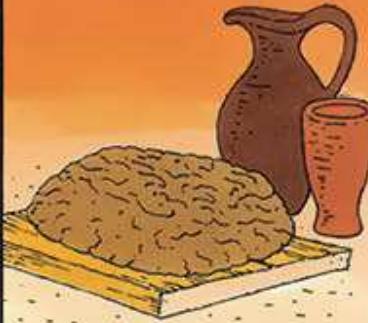
Kange avavinqitili va Yesu vakapulisaygha iMhola iNofu ijio mulwa kuvalembela avaanhу ikalata.

Alyapindile inyivi siitu mu m'bili ghwake jujuo vwimila kufua pa kikovekano. Mu uluo, na jasue tufwile mulwa kuvomba inyivi. Lino tulivummi mu maghendele ghano ilonda ƔNguluve.



Lino imbale sooni isa issi, avavinqitili va Yesu vikong'haana na kukufuunya palikimo na kukwimba iisio ly Nguluve. Vihanga unkate nu luhuue kuvumbuka kufua kwa Yesu pa kikovekano. Vikukala palikimo mu lughano lwa Nguluve lino tulivummi mu moojo ghaave na kukukala vunono na vaanhу avange vooni.

ʉYesu atupeleliile  
kukukala nʉ lʉtengaano.



ʉYesu akʉghanile!  
ʉmhongesyaghe na  
kukumwimika.

ʉNgʉlʉve avaghanile fijio avaanhу  
vooni mʉ iisi. Fye nambe alyantavwile  
ʉmwanaake, jʉno alt jʉmo mwene.  
Alyavombile ʉluo, kuuti ʉmuunhu  
ghweni jʉno ikuwmwitika ʉMwanaake  
ʉjuo, aleke pisova na kuuva patali nʉ  
mwene, looli aave nʉ vwʉmi ʉvwa  
kʉvʉsila kusila.



WILLEM DE VINK

## **BIBILIA**

Emhola ja Yesu jilembilue m u Bibilia. Nakwekiti ikitabu keno avaanhу vimbile kinga, nambe keno vikwimba lino kinga kukila t Bibilia. Ikitabu ikio kmemile ifitabu finga. Ifitabu fyoni ifio filyalembilue m u maaka 1500. Bibilia jitlyasilile kulembua amaaka 1900 ghano ghakakilile. Jiti ni mhola sooni isa Nguluve vule alihufisie ke vaanhu. Kange imhola ja Yesu jihufia kuuti u Nguluve ghwe veeni.

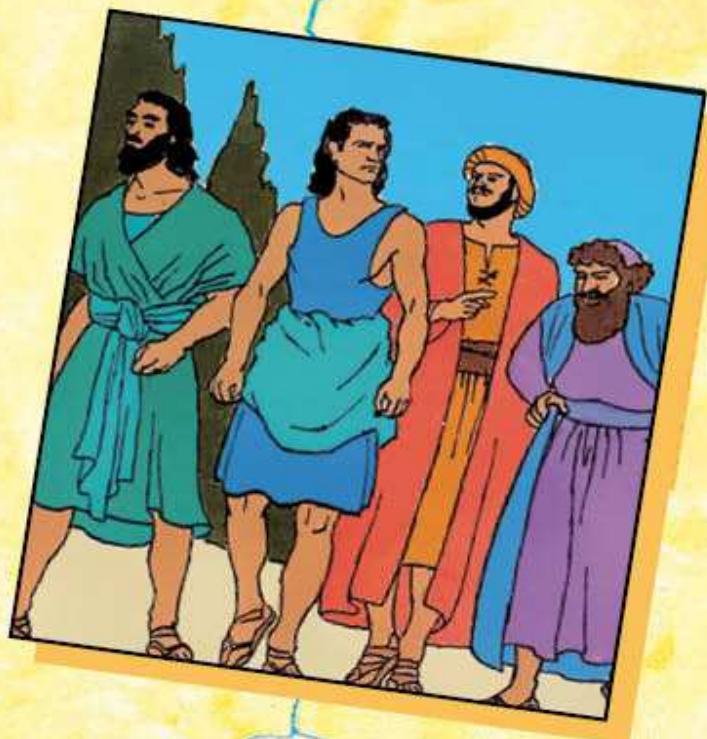
## **EMHOLA JA YESU**

M u Bibilia mwefili ifitabu fine fino fikwoleka amikalile gha Yesu m u issi. Ifitabu ifio nikengi kitambulua titavua lya m ulembi ghwa ktabu ikio. Avalembi vooni kwevalyale amasiki gha Yesu.

**Mataayi** - m'bingitili ghwa Yesu. Alyale ivomba imbombo ja kusongesia tsongo. M u ktabu kyake ikwoleka amikalile gha Yesu na Vaisilaeli (aVayahudi).

**Malika** - alyale nsoleka unsiki ghuno u Yesu alyale ivomba imbombo. Alyalembile imhola ndebe isa fidegho fino alyavombile u Yesu.

**Luka** - alyale muaghanga. Umwene naalyammanyile u Yesu. ULuka ikwoleka amikalile gha Yesu na vaanhu kuhuma imbale sino sili papinga.



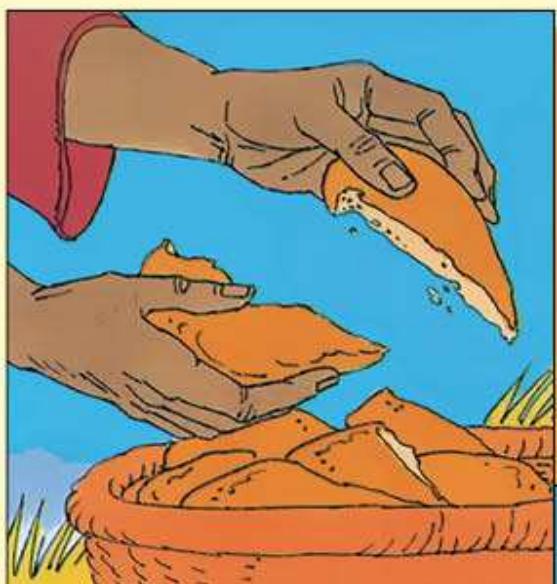
**Yohani** - ghwope alyale m'bingitili ghwa Yesu. Umwene ihufia kuuti u Yesu ghwe veeni. U Yesu ghwe Nguluve, alisile akava muunhu vwindla kukhwapoka avaanhу m u nyivi saave.

## KUHOLUA KWA YESU

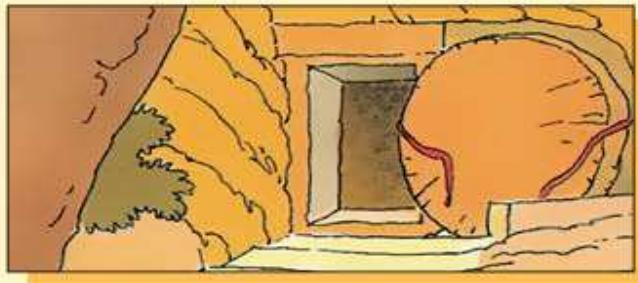
untu'ina ghwa Yesu uMaliya, alyakyale kutolua ye iholua uYesu. Unsi ki ughuo alyajiighe naammanyile umughosu.  
Ngulue alyataviike kuuti, uYesu aholue. Ekipidegħo tkio kilyapulivue mu fitabu fyoni ifikku, amasiki ghano uYesu akyale kuholua. uYesu ye iholua, akavonekagħha hwene muunhu nsila ngħfu nambe kuuva ntambu like.  
Alyaholilue mu libanda lya ng'ombe ulwakħva inyumba isa vahesia silyamemile avaanhu.

## IFIDEGHO IFYA YESU

uYesu alyavombile ifidegħo finga. E Biblia jikwoleka kuuti, alyavasosie avaanhu kinga, kukila mala fijigho fine. Vwimla ifidegħo ifio, uYesu alyahħ fisie ingħfu sa Ngulue n-niż-żgħiġi. Alyahħ fisie kuuti, uNgulue ilonda kukkavatanga avaanhu na kukkanav iż-żikkur vaave n-niż-żgħiġi.



## UVUFUE VWA YESU NU LUSYUKO LWAKE



Kiki u Yesu alyafwile? Uvwolesi uvu vuvikilue mu Bibilia.

Avaanhу vooni vihoka. Uluo nalukumhovosia uNguluve. Kange lukumpelela kuuva ni ng'halaasi na kusukunala. Kuhoka ukuo kutambulua nyivi. Inyivi sooni sisigha avaanhу kuuva vuhangilanisi nu Nguluve.

Uluo lwe luno lulyampeleliile u Yesu iise mu tisi. Alitavwile mwene kukwupila ulupumuko vwimila inyivi siitu. Ulupumuko uluo vwe vufue. U Yesu ye afwile vwimila usue, atuvikile kuuva vuhangilanisi nu Nguluve. Lino, tunoghiile kulaata inyivi sino tewombie.

U Yesu alyasyukile kuhuma ku vafue. U Nguluve akam'bika kuuva mwumi kange. Mu uluo, u Nguluve atuhufisie kuuti, umwene ali ni ngufu kukila uvufue.

Lino, u Yesu ikukala nu Nguluve. Ulwakava mwumi amasiki ghooni, anoghiile kuuva mmanyaani ghwitu. Ilonda kukututanga usue tuheve na mikalile ghano ghikumhovosia u Nguluve.

### ISUUMO

Ungalaate inyivi saako, kange nave ghulonda kuuva vuhangilanisi nu Nguluve, tunoghiile kukufuunya ndiiki:

“Ghwe Nguluve ghwe nya lugano, unganile fijo.

Ulyansung’hile umwanaako u Yesu, juno ali jumo mwene.

Akafua pa kikovekano vwimila inyivi sango sooni.

Nisuma umhyanile inyivi sango. Sivuo, umhyanile.

Niiti, hongela ulwakava u Yesu alitavwile vwimila une ne mhoka makole.

Lino, nilonda unsiki ghwoni nivisaghe mu mavoko ghaako.

Unhange nivisaghe na mikalile ghano ghukeela ue.

Uvisaghe piipi nuune unsiki ghwoni.

Nihongesia, ulwakava ghukwupila isuumo sango.

Uve ghuvomba sooni sino ghulagha kuvomba.”

# UYESU NUUVE

Imhola sa Yesu kɛvɛsililo sili pa vɛvalafu. UYesu alyale mmanyani ghwa vaanhу vinga. Nambe lɛno ajiighe mmanyani ghwa vaanhу vinga. Esi jandwike, avaanhу vinga navikyɛla mulwa kwangalɛla idogovi nambe ifalaasi, looli vikyɛla mulwa kɛpanda igaale ni ndege. Neke uluo nalukɛnsigha uYesu kughenda na vaanhу vaake. Umwene ali nusue ndavɛle akaghendagha kɛ Isilaeli. Naivoneka, neke pwale kyang'haani. Ilonda kuuva mmanyani ghwako umusyɛghɛ. Umpulikisie, kange unoghiile kɛkumɛghana.

Asi, ghulonda kukagɛla fijo imhola sa Yesu na mikaliɛ ghaake? Nave fye lɛle, unoghiile kuvomba isi:

## 1. Utengɛle kukwimba juuve

### Bibilia

(ndepoonu ghitengɛla kukwimba ikitabu kɛno kilembilue nɛ Lɛuka).

## 2. Utengɛle pikufuunya

(ujovaghe nɛ Ngɛlɛve, kange umpulikisyaghe umwene. Ujovaghe mu vɛfumbue vwako.)

Ujovaghe na vaanhу avange vwimɛla uYesu ni Bibilia. UYesu ilonda avavingɛli vaake vakong'hanaghe na kukangasania na kumanyɛla fijo imhola saake.

*Text and illustrations: Willem de Vink.*

*Copyright © 1993 Stichting Wereldtaal, Houten, The Netherlands.*

*Published in Dutch as "Jezus Messias".*

*Edition in Vwanji (Tanzania) © 2019*

*Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA license*

*All rights of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.*

*e-mail : jmpbk.app@gmail.com*

**YESU KILISITE** - *Fjì mhola ja kyang'haani ja Yesu Kilisite. Kwealyale mu iisi ija Isilaeli amaaka 2,000 ghano ghalyakilile. Avaanhu voo ni vano valyale vitang'hana nu mwene, vakadeghagha. Nakwale umuunhu juno akavombagha sino umwene avombagha, nambe kujova sino umwene ajovagha. Ifidegho fikavonekagha pano pwale u Yesu. Akavapelagha ulukeelo vano akikalagha navo. Kange voope vakampulikisyagha. Avalugtu vaake kwealyale ye ibudua. Neke uvuo navukava usililo vwake.*



Injovele: Kivwanji (Tanzania)

Language: Vwanji (Tanzania)

ISBN: 978-90-73150-90-4